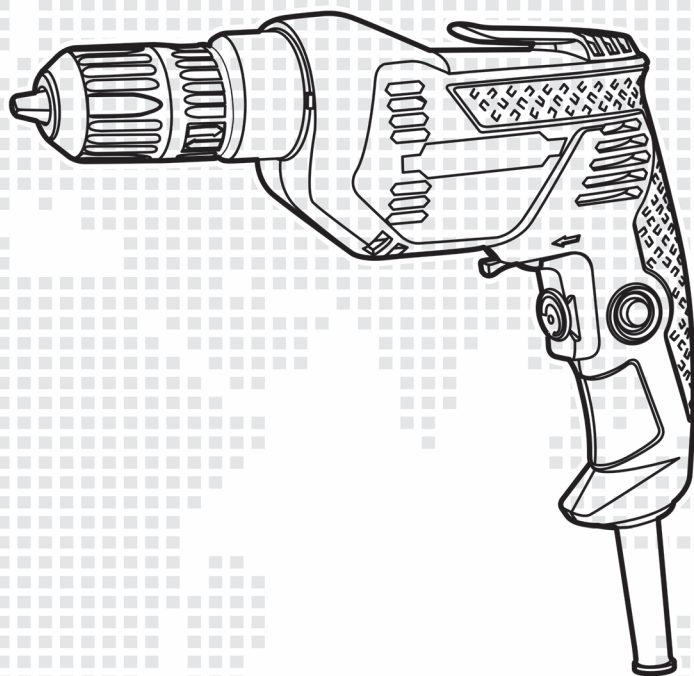




- CT10125
- CT10125C
- CT10126
- CT10126C
- CT10179
- CT10179C
- CT10143
- CT10143C
- CT10143-13
- CT10143-13C
- CT10127
- CT10127C
- CT10127-13
- CT10127-13C



- en** Original instructions
- ru** Оригинальное руководство по эксплуатации
- ua** Оригінальна інструкція з експлуатації
- kz** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
- ka** ექსპლუატაციის ორიგინალი სახელმძღვანელო

English

Explanatory drawings	pages 3 - 10
General safety rules, instructions manual	pages 11 - 18

Русский

Пояснительные рисунки	страницы 3 - 10
Общие указания по ТБ, инструкция по эксплуатации	страницы 19 - 27

Українська

Пояснювальні малюнки	сторінки 3 - 10
Загальні вказівки по ТБ, інструкція з експлуатації	сторінки 28 - 36

Қазақ тілі

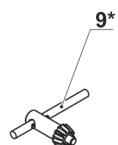
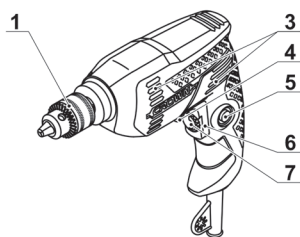
Түсіндіргіш әлеміштер	беттер 3 - 10
Жалпы қауіпсіздік жөніндегі ұсыныстар, пайдалану нұсқаулығы	беттер 37 - 45

ქართული

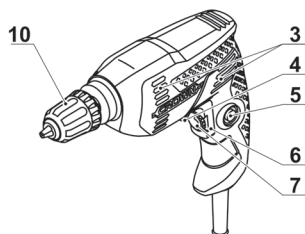
განმარტებითი სურათები	გვერდები 3 - 10
უსაფრთხოების ზოგადი წესები, ინსტრუქციების სახელმძღვანელო	გვერდები 46 - 54



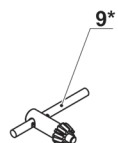
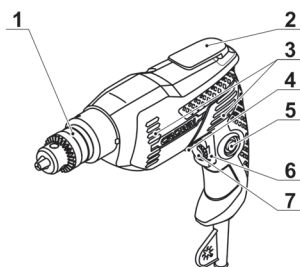
CT10125



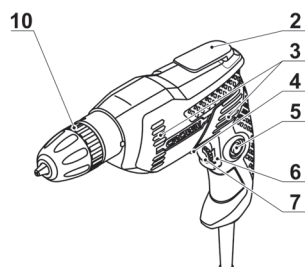
CT10125C



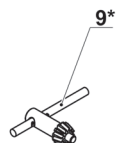
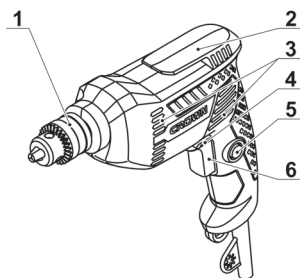
CT10126



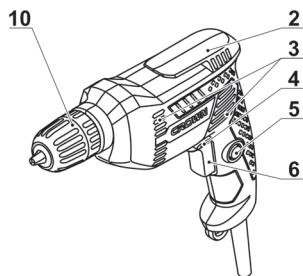
CT10126C



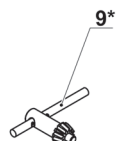
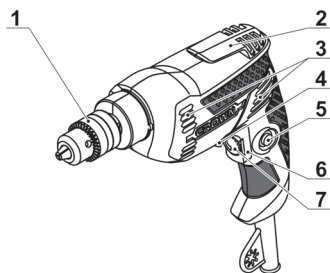
CT10179



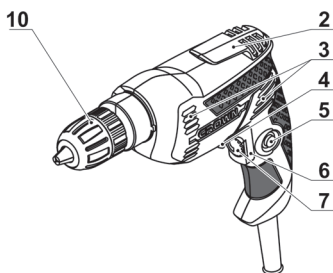
CT10179C



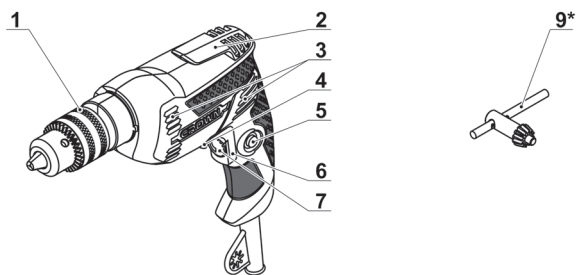
CT10143



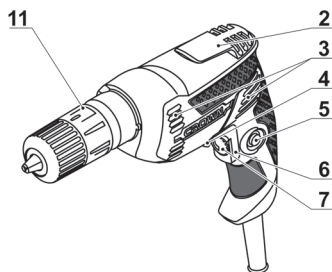
CT10143C



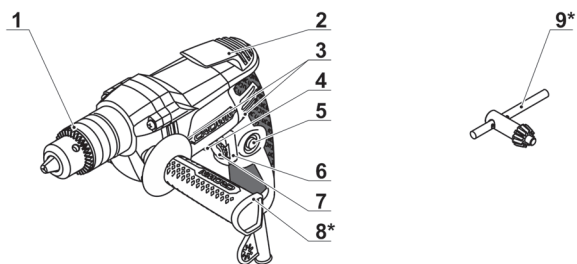
CT10143-13



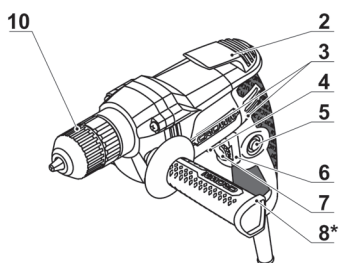
CT10143-13C



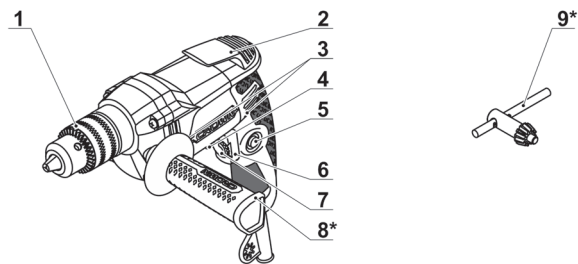
CT10127



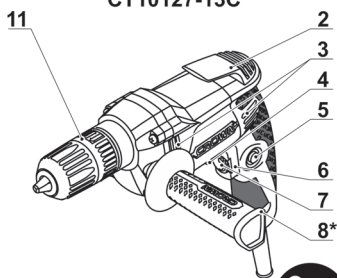
CT10127C



CT10127-13

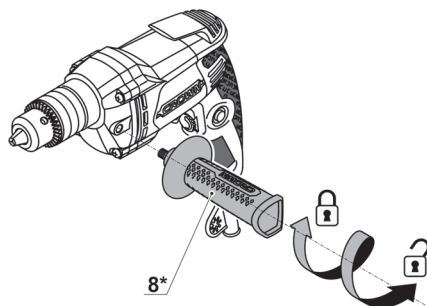


CT10127-13C



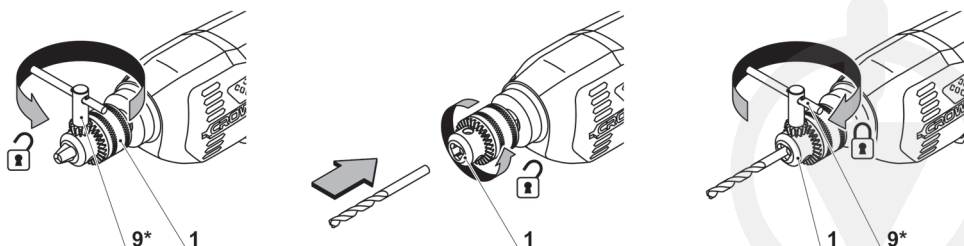
CT10127, CT10127C, CT10127-13, CT10127-13C,

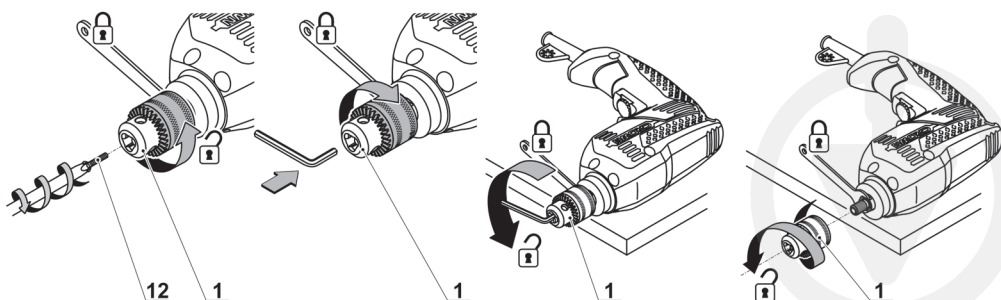
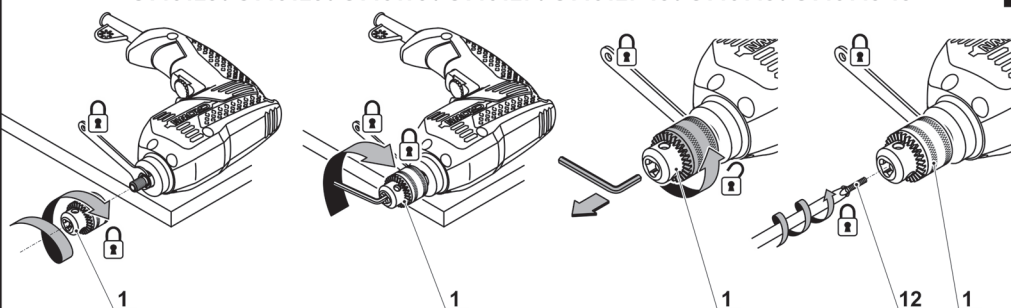
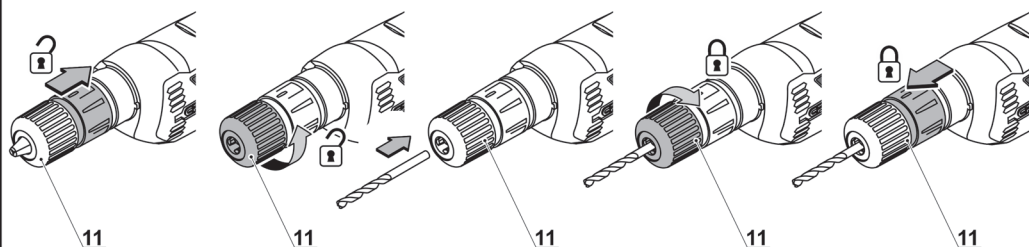
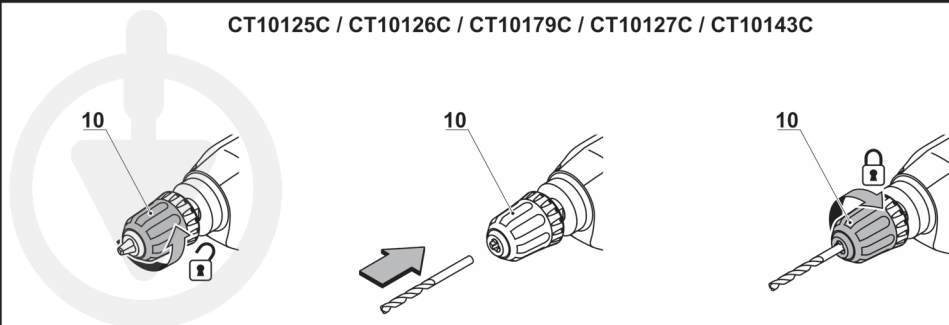
1

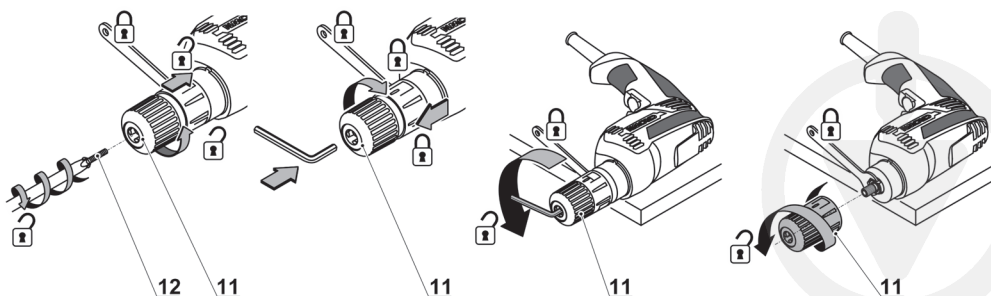
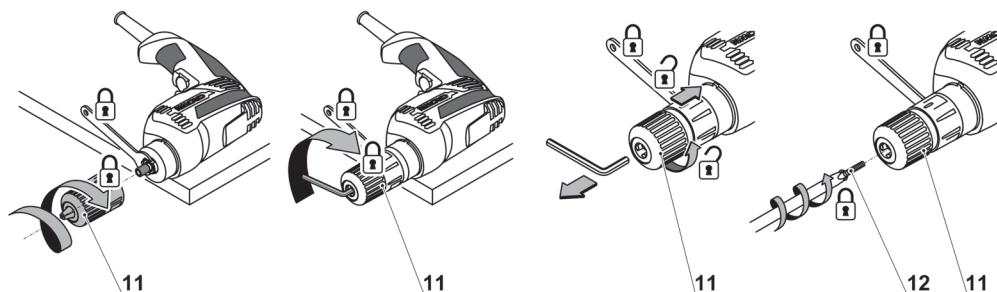
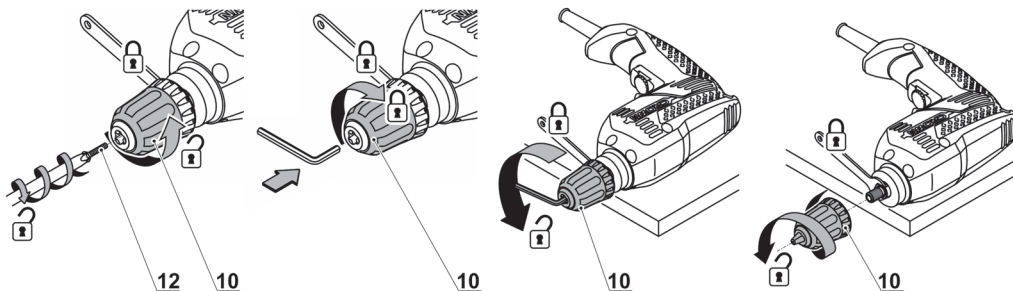
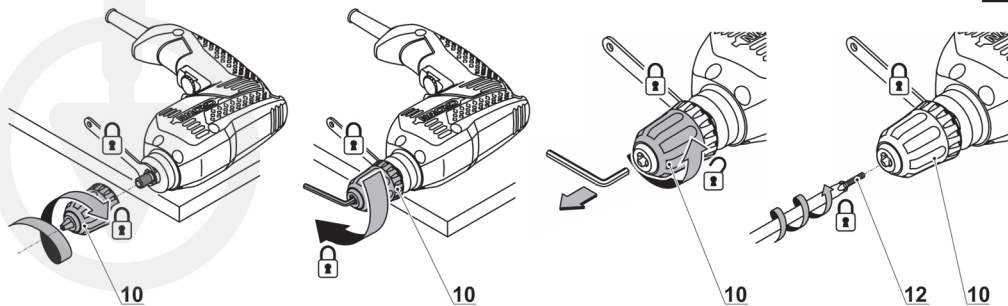


CT10125 / CT10126 / CT10179 / CT10127 / CT10127-13 / CT10143 / CT10143-13

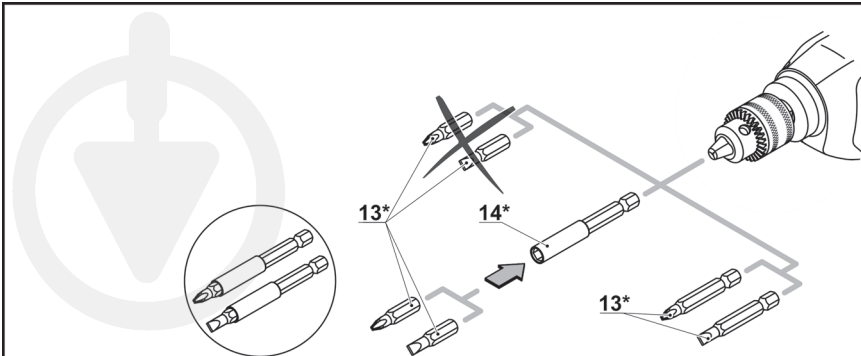
2



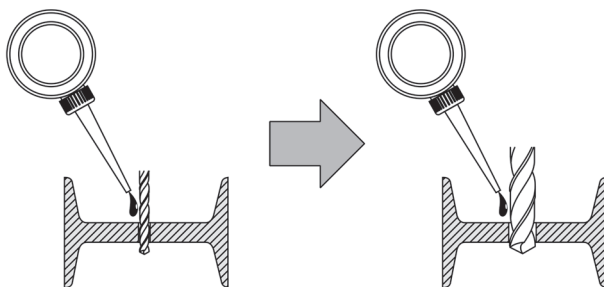




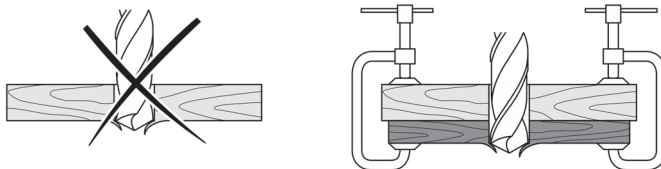
11



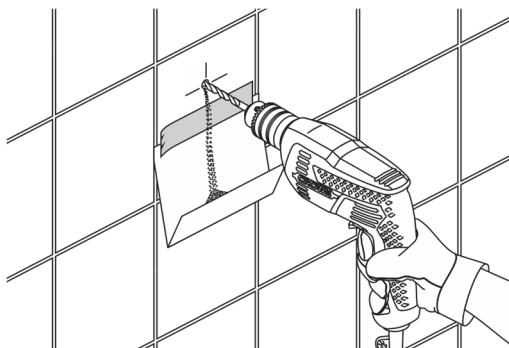
12



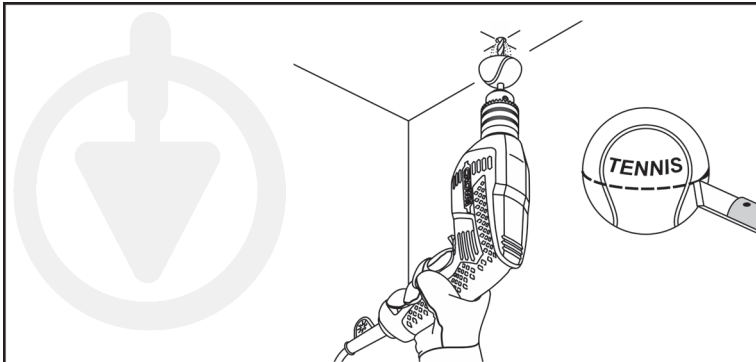
13



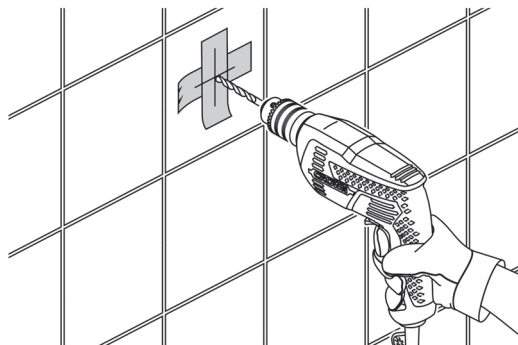
14



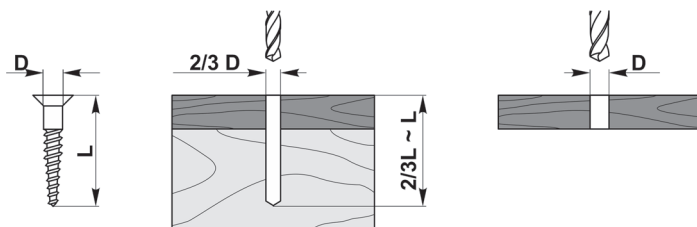
15



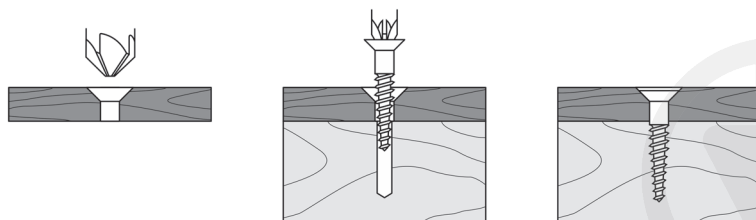
16



17



18



Power tool specifications

Drill		CT10125	CT10125C	CT10126	CT10126C	CT10179	CT10179C
Power tool code	[110-127 V ~50/60 Hz] [220-230 V ~50/60 Hz]	429452 420084	429469 420091	429476 420107	429483 420114	— 696550	— 696567
Rated power	[W]	300	300	400	400	400	400
Power output	[W]	130	130	190	190	205	205
Amperage at voltage	110-127 V [A] 220-230 V [A]	2.5 1.35	2.5 1.35	3.3 1.85	3.3 1.85	— 1.8	— 1.8
No-load speed	[min ⁻¹]	0-3800	0-3800	0-3000	0-3000	0-2800	0-2800
Chuck tightening range	[mm] [inches]	0,5-6,5 1/64"-1/4"	0,8-6 1/32"-15/64"	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"
Drilling output:							
- steel	[mm] [inches]	6,5 1/4"	6 15/64"	10 3/8"	10 3/8"	10 3/8"	10 3/8"
- wood	[mm] [inches]	13 1/2"	13 1/2"	20 25/32"	20 25/32"	20 25/32"	20 25/32"
Weight	[kg] [lb]	1 2.2	1 2.2	1,4 3.09	1,4 3.09	1,2 2.65	1,19 2.62
Safety class		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
Sound pressure	[dB(A)]	79,1	79,1	79,07	79,07	—	—
Acoustic power	[dB(A)]	90,1	90,1	90,07	90,07	—	—
Weighted vibration	[m/s ²]	7,58	7,58	6,38	6,38	—	—

Power tool specifications

Drill		CT10143	CT10143C	CT10143-13	CT10143-13C
Power tool code	[110-127 V ~50/60 Hz] [220-230 V ~50/60 Hz]	429490 420121	429506 420138	429513 420145	429520 421616
Rated power	[W]	550	550	550	550
Power output	[W]	310	310	310	310
Amperage at voltage	110-127 V [A] 220-230 V [A]	4.5 2.65	4.5 2.65	4.5 2.65	4.5 2.65
No-load speed	[min ⁻¹]	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
Chuck tightening range	[mm] [inches]	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"	1,5-13 1/16"-1/2"	2-13 5/64"-1/2"
Drilling output:					
- steel	[mm] [inches]	10 3/8"	10 3/8"	13 1/2"	13 1/2"
- wood	[mm] [inches]	25 1"	25 1"	25 1"	25 1"
Weight	[kg] [lb]	1,38 3.04	1,4 3.09	1,42 3.13	1,42 3.13
Safety class		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
Sound pressure	[dB(A)]	82,83	82,83	82,83	82,83
Acoustic power	[dB(A)]	93,83	93,83	93,83	93,83
Weighted vibration	[m/s ²]	5,97	5,97	5,97	5,97

Power tool specifications

Drill		CT10127	CT10127C	CT10127-13	CT10127-13C
Power tool code	[110-127 V ~50/60 Hz] [220-230 V ~50/60 Hz]	429537 422316	429544 422323	429551 422330	429568 422347
Rated power	[W]	750	750	750	750
Power output	[W]	392	392	392	392
Amperage at voltage	110-127 V [A] 220-230 V [A]	6 3.5	6 3.5	6 3.5	6 3.5
No-load speed	[min ⁻¹]	0-3000	0-3000	0-3000	0-3000
Chuck tightening range	[mm] [inches]	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"	1,5-13 1/16"-1/2"	2-13 5/64"-1/2"
Drilling output:					
- steel	[mm] [inches]	10 3/8"	10 3/8"	13 1/2"	13 1/2"
- wood	[mm] [inches]	32 1-17/64"	32 1-17/64"	32 1-17/64"	32 1-17/64"
Weight	[kg] [lb]	1,58 3.48	1,65 3.64	1,69 3.73	1,7 3.75
Safety class		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
Sound pressure	[dB(A)]	—	—	—	—
Acoustic power	[dB(A)]	—	—	—	—
Weighted vibration	[m/s ²]	—	—	—	—

Noise information



Always wear ear protection if the sound pressure exceeds 85 dB(A).

CE Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Power tool specifications" is in conformity with all relevant provisions of the directives 2006/42/EC including their amendments and complies with the following standards:

EN 62841-1:2015,
EN 62841-2:1:2018.

Certification
manager

Wu Cunzhen

* - for power tools with voltage 220-230 V.

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland, 29.05.2024



WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual!

General safety rules



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE! The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".
- **Warning!** Never touch the exposed metal surfaces on gearbox, shield, and so on because touching metal surfaces will be interfered with the electromagnetic wave, thus causing potential injury or accidents.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and / or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- **Warning!** Power tools can produce an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

Power tool use and care

- The persons with lowered psychophysical or mental aptitudes as well as children can not operate the power tool, if they are not supervised or instructed about use of the power tool by a person responsible for their safety.
- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and / or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- Note that when you operate a power tool, please hold the auxiliary handle correctly, which is helpful when controlling the power tool. Therefore, proper holding can reduce the risk of accidents or injuries.

Electromagnetic compatibility safety

When a power tool is used, the power tool can only be held by holding the insulated handle or insulated holding surface. Contact with the metal casing may cause danger to the operator (the electromagnetic interference signal will be transmitted through conductive media, which may lead to cardiac pacemaker arrest, arrhythmia, dizziness, headache, hypomnesia, insomnia, decreased immunity and other dangers or injuries).

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Follow instruction for lubricating and changing accessories.

Special safety warnings

- **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

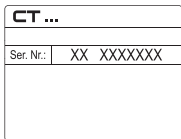
Safety guidelines during power tool operation

- The workpiece shall be fastened. Fixed devices or vice shall be used to fasten the workpiece, which will be more secure than holding the workpiece with your hands.
- Considering that asbestos may cause cancer, asbestos-containing materials shall not be processed.
- The power tool could be put down only after the parts of power tool is completely static. Accessory on the power tool might be clamped during work, which may make it difficult for you to control the power tool.
- Power tool with damaged electric wires shall not be used. If electric wires of the power supply are damaged during the work, you shall not touch the damaged electric wires and shall pull out the plug immediately. Damaged electric wires will raise the risk of electric shock.
- When using power tools outdoor, you must install fault current (FI) protection switch on the power tool.
- Appropriate detector shall be used to find the location of hidden power wires. Or you should obtain relevant information from local power supply unit. Drilling electric wires will cause fire and electric shock. Damaged gas pipe will cause explosion. If water pipes are punctured, damage will be caused to property.
- In case a accessory installed on the power tool is clamped, you shall shut down the power tool and stay calm. At that time, the power tool will produce extremely high reactive torque thus resulting in return stroke. The accessory installed on the power tool are likely to be clamped, for example: hypercharge of power tool or skewing of accessory installed on the power tool during work.
- If hidden electric wires or power lines of the power tool itself might be cut off during work, you must hold the insulated handle to operate the power tool. When the power tool is in touch with a charged line, the metal parts on the power tool will conduct electricity and may cause the operator to get an electric shock.
- During work, you must tightly hold the power tool and ensure you stand firmly. You should hold the power tool with your hands.
- When operating and using the power tool, you can only hold switch position of the main handle rather than other parts.
- Avoid stopping an power tool motor when loaded.
- Never remove any chips or fragments with your power tool's motor running.
- When working, follow the position of the power supply cable. Avoid winding it around your legs or arms.
- Use only sharp drill bits without defects - it will make working with the power tool easier.

- The modification of the drill bits design and the use of removable orifices and accessories not envisaged for this power tool is strictly forbidden.
- Do not apply excessive pressure when operating the power tool - it can jam the drill bit and overload the engine.
- Do not allow drill bits to jam in the material processed. If this occurs, do not try to release them by means of the power tool engine. This can put the power tool out of order.
- Striking out drill bits jammed in the material processed with a hammer or other objects is strictly forbidden - metal fragments can hurt both the operator and the people nearby.
- Avoid overheating your power tool, when using it for a long time.

Symbols used in the manual

Following symbols are used in the operation manual, please remember their meanings. Correct interpretation of the symbols will allow correct and safe use of the power tool.

Symbol	Meaning
	Serial number sticker: CT ... - model; XX - date of manufacture; XXXXXXXX - serial number.
	Read all safety regulations and instructions.
	Wear safety goggles.
	Wear a dust mask.
	Disconnect the power tool from the mains before installation or adjustment.
	Risk of damage to hidden wiring or household service lines.
	Movement direction.
	Rotation direction.

Symbol	Meaning
	Locked.
	Unlocked.
	Prohibited.
	Double insulation / protection class.
	Attention. Important.
	A sign certifying that the product complies with essential requirements of the EU directives and harmonized EU standards.
	Useful information.
	Wear protective gloves.
	Stepless speed control.
	Do not dispose of the power tool in a domestic waste container.

Power tool designation

Electric drills are used for drilling in steel, wood and ceramics.
 The ability to adjust the speed and availability of the reverse mode allows the power tool to be used as a screwdriver.
 The area of the tool application can be expanded due to use of additional accessories.
 There is a possibility of a stationary installation of the power tool by use of some special accessories.

Power tool components

- 1 Gear rim chuck
- 2 Belt clip
- 3 Ventilation slots

- 4 Rotational direction switch
- 5 Lock-on button
- 6 On / off switch
- 7 Speed selector thumbwheel
- 8 Additional handle *
- 9 Drill chuck key *
- 10 Keyless chuck
- 11 Keyless chuck (with lock)
- 12 Screw
- 13 Screwdriver bit *
- 14 Magnetic holder *

* Optional extra

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

Installation and regulation of power tool elements

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.



Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.



Mounting / dismantling / setting-up of some elements is the same for all power tool models, in this case specific models are not indicated in the illustration.

Additional handle (see fig. 1)

[CT10127, CT10127C, CT10127-13, CT10127-13C]

Always use the additional handle **8** when operating. Additional handle **8** may be positioned as deemed comfortable by the user.

Mount / dismount additional handle **8** as shown on fig. 1.

Mounting / replacement of accessories (see fig. 2-4)



With long-term use the drill bit may become very warm; use gloves to remove it.

Gear rim chuck (see fig. 2)

[CT10125, CT10126, CT10179, CT10143, CT10143-13, CT10127, CT10127-13]

- Release the cams grip with drill chuck key **9**, then rotate the quill of gear rim chuck **1** counter-clockwise with your hand (see fig. 2) until the cams move apart at the distance allowing an accessory to be mounted / replaced.
- Mount / replace an accessory.
- Rotate the quill of gear rim chuck **1** clockwise with your hand in order to lock the accessory mounted. Do not allow the accessory to become distorted.
- Tighten the cams of gear rim chuck **1** with drill chuck key **9** applying a similar torque to each of the three openings on the side surface of the chuck.

Keyless chuck (see fig. 3)

[CT10125C, CT10126C, CT10179C, CT10143C, CT10127C]

- Open the jaws of the keyless chuck **10** - hold its rear part with one hand and rotate its front part with the other hand as it is shown in figure 3.
- Mount / replace the accessory.
- Tighten the keyless chuck **10** without skewing the accessory as it is shown in figure 3.

Keyless chuck (with lock) (see fig. 4)

[CT10143-13C, CT10127-13C]

- Move the clutch in the back part of keyless chuck (with lock) **11** back until it clicks into position (see fig. 4).
- Open the jaws of the keyless chuck (with lock) **11** - hold its rear part with one hand and rotate its front part with the other hand as it is shown in figure 4.
- Mount / replace the accessory.
- Tighten the keyless chuck (with lock) **11** without skewing the accessory as it is shown in figure 4.
- To fix the lock, move the clutch in the back part of keyless chuck (with lock) **11** forward until it clicks into position.

Mounting / dismantling of the drill chuck (see fig. 5-10)

- To mount the gear rim chuck **1**, carry out the operations in consecutive stages as it is shown in figure 5.
- To dismount the gear rim chuck **1**, carry out the operations in consecutive stages as it is shown in figure 6.
- The mounting or dismounting of keyless chuck **10** is done in a similar way, see fig. 7-8.
- The mounting or dismounting of keyless chuck (with lock) **11** is done in a similar way, see fig. 9-10.



Attention: keep in mind that in the process of mounting / dismantling of the drill chuck the screw **12 has a left-hand thread.**

Screwdriver bit / magnetic holder (see fig. 11)

When using the power tool as a screwdriver, use magnetic holder **14** for reliable locking of screwdriver bits **13** (see fig. 11). A magnetic holder **14** is not needed for extended screwdriver bits **13** (specially purposed for screwdrivers).

Initial operating of the power tool

Always use the correct supply voltage: the power supply voltage must match the information quoted on the power tool identification plate.

Switching the power tool on / off

Short-term switching on / off

To switch on, press and hold on / off switch **6**, to switch off - release it.

Long-term switching on / off

Switching on:

Push on / off switch **6** and lock it in the position with lock-on button **5**.

Switching off:

Push and release on / off switch **6**.

Design features of the power tool

Stepless speed adjustment



Speed is controlled from 0 to maximum by pressing force of on / off switch **6**. Weak pressing results in low revolutions, which enable a smooth power tool switch-on.

Speed selector thumbwheel

Use speed selector thumbwheel **7** to set required revolutions.

- Push on / off switch **6** and lock it in the position with lock-on button **5**.
- Set the needed speed.

The required speed is dependent on the material and can be determined with practical trials.

When operating your power tool at a low speed for a long time, it has to be cooled down for 3 minutes. To do it, set a maximum speed and leave your power tool to run idle.

Changing the rotational directions



Change the direction of rotation only after a full stop of the motor, acting otherwise may cause damage to the power tool.

Rotation to the right (drilling, screwing in) - move the rotational direction switch **4** to the right.

Rotation to the left (unscrewing) - move the rotational direction switch **4** to the left.

Recommendations on the power tool operation

Drilling (see fig. 12-16)

- Grease the drill bit regularly when drilling holes in metals (except drilling non-ferrous metals and their alloys).
- When drilling hard metals, apply more force to the power tool and lower the rotation speed.
- When drilling large diameter holes in metal, first drill a hole with a smaller diameter and ream it till the necessary diameter (see fig. 12).
- In order to avoid splitting of the surface at an exit point of a drill bit when drilling holes in wood, follow the instructions shown in figure 13.

- In order to decrease dust production when drilling holes in walls and ceilings, take actions indicated in fig. 14-15.

- When drilling holes in glazed ceramic tiles, in order to improve the drill centering accuracy and to save the glaze from damage, apply adhesive tape to the presumed hole center and drill after that (see fig. 16). Start drilling at lower speed increasing it as the hole deepens.

Screwing the screws (see fig. 17-18)

- To make fastening of screws easier and in order to prevent cracking of the work pieces, first drill a hole with a diameter equal to 2/3 of a diameter of the screw (see fig. 17).
- If you are connecting work pieces with the help of screws, in order to achieve durable joint without getting cracks, fracturing or layering, take actions shown in figure 18.

Power tool maintenance / preventive measures

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.

Cleaning of the power tool

An indispensable condition for a safe long-term exploitation of the power tool is to keep it clean. Regularly flush the power tool with compressed air through the ventilation slots **3**.

After-sales service and application service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Information about service centers, parts diagrams and information about spare parts can also be found under: www.crown-tools.com.

Transportation of the power tools

- Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.
- When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamp-packaging.

Environmental protection



Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Power tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling. The plastic components are labelled for categorized recycling. These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

The manufacturer reserves the possibility to introduce changes.

English

Технические характеристики электроинструмента

Электродрель		СТ10125	СТ10125С	СТ10126	СТ10126С	СТ10179	СТ10179С
Код электроинструмента	[110-127 В ~50/60 Гц] [220-230 В ~50/60 Гц]	429452 420084	429469 420091	429476 420107	429483 420114	— 696550	— 696567
Номинальная мощность	[Вт]	300	300	400	400	400	400
Выходная мощность	[Вт]	130	130	190	190	205	205
Сила тока при напряжении	110-127 В [А] 220-230 В [А]	2.5 1.35	2.5 1.35	3.3 1.85	3.3 1.85	— 1.8	— 1.8
Число оборотов холостого хода	[мин ⁻¹]	0-3800	0-3800	0-3000	0-3000	0-2800	0-2800
Диапазон зажима сверлильного патрона	[мм] [дюймы]	0,5-6,5 1/64"-1/4"	0,8-6 1/32"-15/64"	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"
Максимальный диаметр сверления:							
- сталь	[мм] [дюймы]	6,5 1/4"	6 15/64"	10 3/8"	10 3/8"	10 3/8"	10 3/8"
- дерево	[мм] [дюймы]	13 1/2"	13 1/2"	20 25/32"	20 25/32"	20 25/32"	20 25/32"
Вес	[кг] [фунты]	1 2.2	1 2.2	1,4 3.09	1,4 3.09	1,2 2.65	1,19 2.62
Класс безопасности		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
Звуковое давление	[дБ(А)]	79,1	79,1	79,07	79,07	—	—
Акустическая мощность	[дБ(А)]	90,1	90,1	90,07	90,07	—	—
Вибрация	[м/с ²]	7,58	7,58	6,38	6,38	—	—

Технические характеристики электроинструмента

Электродрель		СТ10143	СТ10143С	СТ10143-13	СТ10143-13С
Код электроинструмента	[110-127 В ~50/60 Гц] [220-230 В ~50/60 Гц]	429490 420121	429506 420138	429513 420145	429520 421616
Номинальная мощность	[Вт]	550	550	550	550
Выходная мощность	[Вт]	310	310	310	310
Сила тока при напряжении	110-127 В [А] 220-230 В [А]	4.5 2.65	4.5 2.65	4.5 2.65	4.5 2.65
Число оборотов холостого хода	[мин ⁻¹]	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
Диапазон зажима сверлильного патрона	[мм] [дюймы]	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"	1,5-13 1/16"-1/2"	2-13 5/64"-1/2"
Максимальный диаметр сверления:					
- сталь	[мм] [дюймы]	10 3/8"	10 3/8"	13 1/2"	13 1/2"
- дерево	[мм] [дюймы]	25 1"	25 1"	25 1"	25 1"
Вес	[кг] [фунты]	1,38 3.04	1,4 3.09	1,42 3.13	1,42 3.13
Класс безопасности		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
Звуковое давление	[дБ(А)]	82,83	82,83	82,83	82,83
Акустическая мощность	[дБ(А)]	93,83	93,83	93,83	93,83
Вибрация	[м/с²]	5,97	5,97	5,97	5,97

Технические характеристики электроинструмента

Электродрель		СТ10127	СТ10127С	СТ10127-13	СТ10127-13С
Код электроинструмента	[110-127 В ~50/60 Гц] [220-230 В ~50/60 Гц]	429537 422316	429544 422323	429551 422330	429568 422347
Номинальная мощность	[Вт]	750	750	750	750
Выходная мощность	[Вт]	392	392	392	392
Сила тока при напряжении	110-127 В [А] 220-230 В [А]	6 3.5	6 3.5	6 3.5	6 3.5
Число оборотов холостого хода	[мин ⁻¹]	0-3000	0-3000	0-3000	0-3000
Диапазон зажима сверлильного патрона	[мм] [дюймы]	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"	1,5-13 1/16"-1/2"	2-13 5/64"-1/2"
Максимальный диаметр сверления:					
- сталь	[мм] [дюймы]	10 3/8"	10 3/8"	13 1/2"	13 1/2"
- дерево	[мм] [дюймы]	32 1-17/64"	32 1-17/64"	32 1-17/64"	32 1-17/64"
Вес	[кг] [фунты]	1,58 3.48	1,65 3.64	1,69 3.73	1,7 3.75
Класс безопасности		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
Звуковое давление	[дБ(А)]	—	—	—	—
Акустическая мощность	[дБ(А)]	—	—	—	—
Вибрация	[м/с ²]	—	—	—	—

Информация о шуме



Носить приспособление для защиты органов слуха при уровне звукового давления свыше 85 дБ(А).

CE* Соответствия требуемым нормам

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе "Технические характеристики электроинструмента" продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2006/42/ЕС, включая их изменения, а также следующим нормам:

EN 62841-1:2015,

EN 62841-2-1:2018.

Менеджер по сертификации

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

* - для электроинструментов с напряжением 220-230 В.

Merit Link International AG

Stabio, Швейцария, 29.05.2024



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Чтобы снизить риск получения травм, пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации!

Общие правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно изучите все предупреждения о технике безопасности и инструкции, пояснительные рисунки и спецификации, поставляемые вместе с электроинструментом. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и / или серьезной травме. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент", используемый в тексте предупреждений, относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

Безопасность рабочего места

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. В захламленных или темных местах вероятны несчастные случаи.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.
- Во время работы электроинструмента не допускайте присутствия детей и других лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

Рекомендации по электробезопасности

- Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки. Не используйте адаптеры с заземленными электроинструментами. Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
 - Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Это повышает риск поражения электрическим током.
 - Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
 - Не используйте токопроводящий кабель в целях, для которых он не предназначен. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рывком за токопроводящий кабель. Оберегайте токопроводящий кабель от нагревания, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный токопроводящий кабель увеличивает опасность поражения электрическим током.
 - При работах на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снижает опасность поражения электрическим током.
 - Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. ПРИМЕЧАНИЕ! Термин "УЗО (RCD)" может быть заменен термином "устройство защитного отключения (GFCI)" или "автоматический выключатель с функцией защиты от тока утечки (ELCB)".
 - Предупреждение! Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как на металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или несчастному случаю.
- ## Рекомендации по личной безопасности
- Будьте бдительными, следите за тем, что вы делаете, и при работе с электроинструментом руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
 - Используйте средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.
 - Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента. Перед подключением к источнику питания и / или аккумулятору, поднятием или переносом электроинструмента убедитесь, что включатель / выключатель находится в выключенном состоянии. Перемещение электроин-

струмента, когда палец находится на включателе / выключателе, или включение питания электроинструментов с включенным включателем / выключателем может стать причиной несчастного случая.

- **Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления.** Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.

- **Не предпринимайте чрезмерных усилий.** Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

- **Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения.** Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что станет причиной серьезных травм.

- **Если в конструкции электроинструмента предусмотрена возможность для подключения пылесоса или пылесборных устройств, убедитесь, что они подключены и правильно используются.** Использование таких устройств уменьшает опасности, связанные с накоплением пыли.

- **Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом.** Неосторожное действие может незамедлительно привести к серьезным травмам.

- **Предупреждение!** Во время работы электроинструменты могут создавать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантатами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского имплантата.

Использование и обслуживание электроинструмента

- Люди с недостаточными психофизическими или умственными способностями и дети не могут управлять электроинструментом, если человек, ответственный за их безопасность, не контролирует их или не инструктирует об использовании электроинструмента.

- **Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, который соответствует вашей цели применения.** Соответствующий электроинструмент будет работать лучше и безопаснее с той производительностью, для которой он был спроектирован.

- **Не работайте электроинструментом с неисправным выключателем / выключателем.** Электроинструмент, включение / выключение которого, не может контролироваться представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.

- **Перед выполнением каких-либо настроек, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов - отсоедините вилку от источника питания и / или аккумулятор от электроинструмента.** Эти меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не разрешайте**

лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или этими инструкциями, использовать электроинструмент. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

- **Следите за состоянием электроинструмента.** Проверяйте осевое бение и надежность соединения подвижных деталей, а также любые неисправности, которые могут вывести электроинструмент из строя. Неисправный электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием. Многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента.

- **Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными.** Правильно установленные режущие инструменты с острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.

- **Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы.** Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.

- **Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.

- **Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку; выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом.** Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

Правила безопасности электромагнитной совместимости

При использовании электроинструмента его можно удерживать только за рукоятку с изолированной поверхностью, либо поверхности на корпусе, имеющие изолированное покрытие. Контакт с металлическим корпусом может создать опасность для оператора (электромагнитные волны будут передаваться через проводящие среды, что может привести к остановке кардиостимулятора, аритмии, головокружению, головной боли, потере памяти, бессоннице, снижению иммунитета и другим опасностям или травмам).

Техническое обслуживание

- **Обслуживание Вашего электроинструмента должно производиться квалифицированными специалистами с использованием рекомендованных запасных частей.** Это дает гарантию, того что безопасность Вашего электроинструмента будет сохранена.

- **Соблюдайте инструкции по смазке, а также рекомендации по замене аксессуаров.**

Особые указания по технике безопасности

- **Используйте вспомогательную(ые) рукоятку(и), если она(они) поставляется(ются) вместе с элек-**

троинструментом. Потеря контроля может привести к травме.

- При выполнении операций, при которых режущая принадлежность может задеть скрытую электропроводку или собственный кабель, держите электроинструмент только за рукоятки с изолированной поверхностью. Касание режущей принадлежностью провода под напряжением, может привести к появлению напряжения в металлических частях электроинструмента и стать причиной поражения оператора электрическим током.

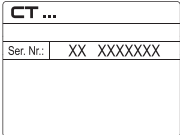
Правила техники безопасности при эксплуатации электроинструмента

- Закрепите обрабатываемую заготовку. Для этого используйте фиксирующие устройства или тиски, это является более надежным, чем удержание обрабатываемой заготовки руками.
- Асбест является канцерогенным материалом, поэтому запрещается обрабатывать асбестосодержащие заготовки.
- Электроинструмент можно класть только после полной остановки его движущихся элементов. Установленная принадлежность может быть зажата во время работы, что приведет к потере управления электроинструментом.
- Запрещается использовать электроинструмент с поврежденным токоведущим кабелем. Если токоведущий кабель поврежден во время работы, не прикасайтесь к нему - сразу же извлеките вилку из розетки. Поврежденный токоведущий кабель повышают риск поражения электрическим током.
- При использовании электроинструмента на открытом воздухе, установите выключатель защиты от тока короткого замыкания (ТКЗ).
- Для определения положения скрытой электропроводки используйте подходящий детектор, либо получите эту информацию в соответствующих организациях. Повреждение сверлом скрытой электропроводки может привести к возгоранию и поражению электрическим током. Повреждение газовой трубы может стать причиной взрыва. Повреждение водопроводных труб может нанести материальный ущерб.
- В случае зажатия установленной принадлежности, отключите электроинструмент и сохраняйте спокойствие. В это время электроинструмент производит чрезвычайно сильный реактивный крутящий момент, что приводит к отдаче. Принадлежности могут быть зажаты, например, из-за чрезмерного усилия нажатия или перекоса принадлежности во время работы.
- При выполнении операций, при которых режущая принадлежность может задеть скрытую электропроводку или собственный кабель, держите электроинструмент только за рукоятки с изолированной поверхностью. Касание режущей принадлежностью провода под напряжением, может привести к появлению напряжения в металлических частях электроинструмента и стать причиной поражения оператора электрическим током.
- Во время работы крепко удерживайте электроинструмент руками и сохраняйте равновесие.

- При работе и использовании электроинструмента удерживайте выключатель / выключатель на главной рукоятке.
- Избегайте остановки двигателя электроинструмента под нагрузкой.
- Запрещается удалять стружку, при включенном двигателе электроинструмента.
- При работе, следите за положением токоведущего кабеля. Не допускайте обматывания им ног или рук.
- Для более простой эксплуатации электроинструмента используйте только острые сверла без дефектов.
- Изменение конструкции сверл, а также использование съёмных насадок и приспособлений, не предусмотренных для данного электроинструмента, запрещается.
- При работе не оказывайте чрезмерного давления на электроинструмент это может привести к заклиниванию сверла, и перегрузке двигателя.
- Не допускайте заклинивания сверла в обрабатываемом материале. В случае, если это произошло, не пытайтесь высвободить их с помощью двигателя электроинструмента. Это может привести к выходу его из строя.
- Запрещается выбивать сверла, застрявшие в обрабатываемом материале, при помощи молотка или других предметов - отколовшиеся частицы металла могут нанести повреждения, как работающему, так и находящимся вблизи людям.
- Не допускайте перегрева электроинструмента при длительном использовании.

Символы, используемые в инструкции

В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать электроинструмент правильно и безопасно.

Символ	Значение
	Наклейка с серийным номером: СТ ... - модель; XX - дата производства; XXXXXXX - серийный номер.
	Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.
	Носите защитные очки.
	Носите пылезащитную маску.

Символ	Значение
	Отключайте электроинструмент от сети перед проведением монтажных и регулировочных работ.
	Опасность повреждения скрытой электропроводки или магистралей бытовых коммуникаций.
	Направление движения.
	Направление вращения.
	Заблокировано.
	Разблокировано.
	Запрещенное действие.
	Двойная изоляция / класс защиты.
	Внимание. Важная информация.
	Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и гармонизированным стандартам Европейского Союза.
	Полезная информация.
	Носите защитные перчатки.
	Бесступенчатая регулировка скорости.
	Не выбрасывайте электроинструмент в бытовой мусор.

Назначение электроинструмента

Электродрели предназначены для сверления в стали, дереве, керамике.

Возможность регулирования скорости и наличие реверса позволяют использовать электроинструмент в качестве шуруповерта.

В результате применения дополнительных принадлежностей и приспособлений, область применения электроинструмента расширяется.

Имеется возможность стационарной установки электроинструмента (при использовании специальных принадлежностей).

Элементы устройства электроинструмента

- 1 Зубчатовенцовый сверлильный патрон
- 2 Скоба для ношения на ремне
- 3 Вентиляционные отверстия
- 4 Переключатель реверса
- 5 Кнопка блокировки включателя / выключателя
- 6 Включатель / выключатель
- 7 Регулятор скорости
- 8 Дополнительная рукоятка *
- 9 Зажимной ключ *
- 10 Быстрозажимной патрон
- 11 Быстрозажимной патрон (с замком)
- 12 Винт
- 13 Отвертка-вставка *
- 14 Магнитный держатель *

* Принадлежности

Перечисленные, а также изображенные принадлежности, частично не входят в комплект поставки.

Монтаж и регулировка элементов электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.



Не затягивайте слишком сильно крепежные элементы, чтобы не повредить их резьбу.



Монтаж / демонтаж / настройка некоторых элементов аналогична для всех моделей электроинструментов, в этом случае на пояснительном рисунке конкретная модель не указывается.

Дополнительная рукоятка (см. рис. 1)

[СТ10127, СТ10127С, СТ10127-13, СТ10127-13С]

При работе всегда используйте дополнительную рукоятку 8. Дополнительная рукоятка 8 может быть установлена в удобное для пользователя положение.

Установите / снимите дополнительную рукоятку 8, как показано на рисунке 1.

Установка / замена принадлежностей (см. рис. 2-4)



При длительном использовании сверло может сильно нагреться - извлекайте его, надев перчатки.

Зубчатовенцовый сверлильный патрон (см. рис. 2)

[СТ10125, СТ10126, СТ10179, СТ10143, СТ10143-13, СТ10127, СТ10127-13]

- Ослабьте зажим кулачков при помощи зажимного ключа **9**, после чего вращайте рукой гильзу сверлильного патрона **1** в направлении, противоположном вращению часовой стрелки (см. рис. 2), до тех пор, пока кулачки не разойдутся на расстояние позволяющее установить / заменить принадлежность.
- Установите / замените принадлежность.
- Вращайте рукой гильзу сверлильного патрона **1** в направлении вращения часовой стрелки, чтобы зафиксировать установленную принадлежность. Не допускайте перекоса принадлежности.
- Затяните кулачки сверлильного патрона **1** с помощью зажимного ключа **9**, прикладывая к нему одинаковый крутящий момент в каждом из трех отверстий на боковой поверхности патрона.

Быстрозажимной сверлильный патрон (см. рис. 3)

[СТ10125С, СТ10126С, СТ10179С, СТ10143С, СТ10127С]

- Разведите кулачки быстрозажимного патрона **10** - удерживайте одной рукой его заднюю часть, а второй рукой вращайте его переднюю часть, как показано на рисунке 3.
- Установите / замените принадлежность.
- Не допуская перекоса принадлежности, затяните быстрозажимной патрон **10**, как показано на рисунке 3.

Быстрозажимной сверлильный патрон (с замком) (см. рис. 4)

[СТ10143-13С, СТ10127-13С]

- Переместите муфту в задней части быстрозажимного патрона (с замком) **11** назад, до щелчка (см. рис. 4).
- Разведите кулачки быстрозажимного патрона (с замком) **11** - удерживайте одной рукой его заднюю часть, а второй рукой вращайте его переднюю часть, как показано на рисунке 4.
- Установите / замените принадлежность.
- Не допуская перекоса принадлежности, затяните быстрозажимной патрон (с замком) **11**, как показано на рисунке 4.
- Заблокируйте замок, для этого сместите муфту в задней части быстрозажимного сверлильного патрона (с замком) **11** вперед, до щелчка.

Монтаж / демонтаж сверлильного патрона (см. рис. 5-10)

- Для монтажа зубчатовенцового сверлильного патрона **1** последовательно произведите операции, показанные на рисунке 5.

- Для демонтажа зубчатовенцового сверлильного патрона **1** последовательно произведите операции, показанные на рисунке 6.
- Монтаж / демонтаж быстрозажимного сверлильного патрона **10** производится аналогичным образом, см. рис. 7-8.
- Монтаж / демонтаж быстрозажимного сверлильного патрона (с замком) **11** производится аналогичным образом, см. рис. 9-10.



Внимание: при монтаже / демонтаже сверлильного патрона учитывайте, что винт **12 имеет левую резьбу.**

Отвертки-вставки и магнитный держатель (см. рис. 11)

При использовании электроинструмента в качестве шуруповерта, используйте магнитный держатель **14** для надежной фиксации отверток-вставок **13** (см. рис. 11). При использовании удлиненных отверток-вставок **13** (предназначенных специально для шуруповертов) магнитный держатель **14** не требуется.

Ввод в эксплуатацию электроинструмента

Убедитесь в том, что имеющееся напряжение в сети соответствует данным, указанным на приборном щитке электроинструмента.

Включение / выключение электроинструмента

Кратковременное включение / выключение

Для включения нажмите включатель / выключатель **6**, для выключения - отпустите.

Включение на длительное время / выключение

Включение:

Нажмите включатель / выключатель **6** и зафиксируйте его положение фиксатором включателя / выключателя **5**.

Выключение:

Нажмите и отпустите включатель / выключатель **6**.

Конструктивные особенности электроинструмента

Ступенчатый регулятор скорости



Изменение оборотов от 0 до максимума, зависит от силы нажатия на включатель / выключатель **6**. Слабый нажим соответствует малому числу оборотов - это позволяет плавно включать электроинструмент.

Регулятор скорости

При помощи регулятора скорости **7**, выставляется необходимое число оборотов.

- Нажмите включатель / выключатель **6** и зафиксируйте его положение фиксатором включателя / выключателя **5**.
- Установите нужное количество оборотов.

Нужное число оборотов зависит от обрабатываемого материала, условий работы и может быть установлено практическим тестированием.

При продолжительной работе на низких оборотах необходимо охладить электроинструмент, в течение 3 минут, для этого установите максимальное число оборотов и оставьте электроинструмент работать на холостом ходу.

Реверс



Изменяйте направление вращения только после полной остановки двигателя, в противном случае вы можете повредить электроинструмент.

Вращение вправо (сверление, вкручивание шурупов) - переключатель реверса **4** переместите вправо.

Вращение влево (выкручивание шурупов) - переключатель реверса **4** переместите влево.

Рекомендации при работе электроинструментом

Сверление (см. рис. 12-16)

- При сверлении отверстий в металлах периодически смазывайте сверло (исключая сверление в цветных металлах и их сплавах).
- При сверлении твердых металлов сильнее нажимайте на электроинструмент и снижайте число оборотов.
- При сверлении в металле отверстия большого диаметра сначала просверлите отверстие меньшего диаметра, после чего рассверлите его до требуемого диаметра (см. рис. 12).
- При сверлении отверстий в древесине для предотвращения расщепления поверхности в месте выхода сверла выполните действия, показанные на рисунке 13.
- Чтобы уменьшить пылеобразование при сверлении отверстий в стенах и потолках, примите меры, показанные на рис. 14-15.
- При сверлении отверстий в глазурованной керамической плитке для повышения точности центровки сверла и сохранения глазури рекомендуется наклеить на предполагаемый центр отверстия липкую ленту и после этого произвести сверление (см. рис. 16). Начинайте сверлить на малой скорости, увеличивая ее по мере углубления отверстия.

Вкручивание шурупов (см. рис. 17-18)

- Для облегчения вкручивания шурупа и предотвращения появления трещин в заготовке предварительно просверлите отверстие диаметр которого составляет 2/3 от диаметра шурупа (см. рис. 17).
- Если вы соединяете заготовки при помощи шурупов, для того чтобы получить надежное соединение, без возникновения в заготовках трещин, сколов или расслоений, выполните действия, показанные на рисунке 18.

Обслуживание / профилактика электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.

Чистка электроинструмента

Обязательным условием для долгосрочной и безопасной эксплуатации электроинструмента является содержание его в чистоте. Регулярно продувайте электроинструмент сжатым воздухом через вентиляционные отверстия **3**.

Послепродажное обслуживание

Ответы на вопросы по ремонту и обслуживанию вашего продукта вы можете получить в сервисных центрах. Информацию о сервисных центрах, схемах запчастей и информацию по запчастям вы можете найти по адресу: www.crown-tools.com.

Транспортировка электроинструментов

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.
- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

Защита окружающей среды



Вторичное использование сырья вместо устранения мусора.

Электроинструмент, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

В интересах чистосортной рециркуляции отходов детали из синтетических материалов соответственно обозначены.

Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

Технічні характеристики електроінструменту

Електродріль		СТ10125	СТ10125С	СТ10126	СТ10126С	СТ10179	СТ10179С
Код електроінструмента	[110-127 В ~50/60 Гц] [220-230 В ~50/60 Гц]	429452 420084	429469 420091	429476 420107	429483 420114	— 696550	— 696567
Номінальна потужність	[Вт]	300	300	400	400	400	400
Вихідна потужність	[Вт]	130	130	190	190	205	205
Сила току при напрузі	110-127 В [А] 220-230 В [А]	2.5 1.35	2.5 1.35	3.3 1.85	3.3 1.85	— 1.8	— 1.8
Частота обертання холостого ходу	[хв ⁻¹]	0-3800	0-3800	0-3000	0-3000	0-2800	0-2800
Діапазон затиску свердлувального патрона	[мм] [дюйми]	0,5-6,5 1/64"-1/4"	0,8-6 1/32"-15/64"	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"
Максимальний Ø свердління:							
- сталь	[мм] [дюйми]	6,5 1/4"	6 15/64"	10 3/8"	10 3/8"	10 3/8"	10 3/8"
- дерево	[мм] [дюйми]	13 1/2"	13 1/2"	20 25/32"	20 25/32"	20 25/32"	20 25/32"
Вага	[кг] [фунти]	1 2.2	1 2.2	1,4 3.09	1,4 3.09	1,2 2.65	1,19 2.62
Клас захисту		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
Рівень шуму	[дБ(А)]	79,1	79,1	79,07	79,07	—	—
Акустична потужність	[дБ(А)]	90,1	90,1	90,07	90,07	—	—
Рівень вібрації	[м/с ²]	7,58	7,58	6,38	6,38	—	—

Технічні характеристики електроінструменту

Електродріль		СТ10143	СТ10143С	СТ10143-13	СТ10143-13С
Код електроінструмента	[110-127 В ~50/60 Гц] [220-230 В ~50/60 Гц]	429490 420121	429506 420138	429513 420145	429520 421616
Номінальна потужність	[Вт]	550	550	550	550
Вихідна потужність	[Вт]	310	310	310	310
Сила току при нарузі	110-127 В [А] 220-230 В [А]	4.5 2.65	4.5 2.65	4.5 2.65	4.5 2.65
Частота обертання холостого ходу	[хв ⁻¹]	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
Діапазон затиску свердлувального патрона	[мм] [дюйми]	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"	1,5-13 1/16"-1/2"	2-13 5/64"-1/2"
Максимальний Ø свердління:					
- сталь	[мм] [дюйми]	10 3/8"	10 3/8"	13 1/2"	13 1/2"
- дерево	[мм] [дюйми]	25 1"	25 1"	25 1"	25 1"
Вага	[кг] [фунти]	1,38 3.04	1,4 3.09	1,42 3.13	1,42 3.13
Клас захисту		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
Рівень шуму	[дБ(А)]	82,83	82,83	82,83	82,83
Акустична потужність	[дБ(А)]	93,83	93,83	93,83	93,83
Рівень вібрації	[м/с ²]	5,97	5,97	5,97	5,97

Технічні характеристики електроінструменту

Електродріль		СТ10127	СТ10127С	СТ10127-13	СТ10127-13С
Код електроінструмента	[110-127 В ~50/60 Гц] [220-230 В ~50/60 Гц]	429537 422316	429544 422323	429551 422330	429568 422347
Номінальна потужність	[Вт]	750	750	750	750
Вихідна потужність	[Вт]	392	392	392	392
Сила току при нарузі	110-127 В [А] 220-230 В [А]	6 3.5	6 3.5	6 3.5	6 3.5
Частота обертання холостого ходу	[хв ⁻¹]	0-3000	0-3000	0-3000	0-3000
Діапазон затиску свердлувального патрона	[мм] [дюйми]	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"	1,5-13 1/16"-1/2"	2-13 5/64"-1/2"
Максимальний Ø свердління:					
- сталь	[мм] [дюйми]	10 3/8"	10 3/8"	13 1/2"	13 1/2"
- дерево	[мм] [дюйми]	32 1-17/64"	32 1-17/64"	32 1-17/64"	32 1-17/64"
Вага	[кг] [фунти]	1,58 3.48	1,65 3.64	1,69 3.73	1,7 3.75
Клас захисту		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
Рівень шуму	[дБ(А)]	—	—	—	—
Акустична потужність	[дБ(А)]	—	—	—	—
Рівень вібрації	[м/с ²]	—	—	—	—

Інформація про шум



Завжди використовуйте звукоізоляційні навушники при рівні шуму понад 85 дБ(А).

CE* Відповідності необхідним нормам

Ми заявляємо під нашу одноособову відповідальність, що описаний у розділі "Технічні характеристики електроінструменту" продукт відповідає усім відповідним положенням Директив 2006/42/ЕС, включаючи їх зміни, а також наступним нормам: EN 62841-1:2015, EN 62841-2-1:2018.

Менеджер із сертифікації

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

* - для електроінструментів з напругою 220-230 В.

Merit Link International AG
Stabio, Швейцарія, 29.05.2024



ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Щоб знизити ризик отримання травм, користувач повинен ознайомитися з керівництвом по експлуатації!

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Уважно вивчіть усі попередження про техніку безпеки й інструкції, пояснювальні малюнки та специфікації, які постачаються разом із електроінструментом. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, займання і / або серйозних травм. Збережіть всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін "електроінструмент", який використовується в тексті попереджень, відноситься до електроінструменту з живленням від електромережі (провідний) або електроінструменту з живленням від акумулятора (бездротовий).

Безпека робочого місця

- Робоче місце повинно бути чистим і добре освітленим. У захирачених або темних місцях вірогідні нещасні випадки.
- Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскри, які можуть призвести до займання пилу або парів.
- Під час роботи електроінструмента не допускайте присутності дітей та інших осіб. Відволікання уваги може призвести до втрати контролю.

Рекомендації з електробезпеки

- Вилки електроінструменту повинні підходити до розетки. Ніколи не вносьте зміни в конструк-

цію вилки. Не використовуйте адаптери з заземленими електроінструментами. Вилки оригінальної конструкції і відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.

- Уникайте контакту з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. Це підвищує ризик ураження електричним струмом.

- Не піддавайте електроінструмент впливу дощової води або вологості. Попадання води в середину електроінструмента підвищує ризик ураження електричним струмом.

- Не використовуйте електричний кабель в цілях, для яких він не призначений. Ніколи не використовуйте кабель для перенесення електроінструменту, підтягання електроінструменту до себе або для вимкнення електроінструменту ривком за електричний кабель. Оберігати електричний кабель від нагрівання, нафтопродуктів, гострих крапок або рухомих частин електроінструменту. Пошкодження або спутаний електричний кабель збільшує небезпеку поразки електричним струмом.

- При роботах на відкритому повітрі, використовуйте подовжувальні кабелі, призначені для зовнішніх робіт, це знизить небезпеку ураження електричним струмом.

- Якщо не можна уникнути роботи електроінструмента на ділянці з підвищеною вологістю, використовуйте пристрій захисного відключення (УЗО). Використання УЗО знижує ризик ураження електричним струмом. ПРИМІТКА! Термін "УЗО (RCD)" може бути замінений терміном "пристрій захисного відключення (GFCI)" або "автоматичний вимикач з функцією захисту від струму витoku (ELCB)".

- **Увага!** Ніколи не торкайтеся до відкритих металевих поверхонь редуктора, захисного кожуха і т.д., оскільки на металеві поверхні впливають електромагнітні хвилі і торкання до них може призвести до травми або нещасного випадку.

Рекомендації з особистою безпекою

- Будьте пильними, стежте за тим, що ви робите, і при роботі з електроінструментом керуйтеся здоровим глуздом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотичних засобів, алкоголю або ліків. Ослаблення уваги при роботі з електроінструментом може призвести до серйозної травми.

- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надівайте захисні окуляри. Засоби індивідуального захисту, такі як пілозахисна маска, нековзне захисне взуття, каска або засоби захисту органів слуху, які використовуються у відповідних умовах, зменшують ймовірність отримання травм.

- Не допускайте ненавмисного запуску електроінструменту. Перед підключенням до джерела живлення та / або акумулятора, підняттям або перенесенням електроінструменту переконайтеся, що вмикач / вимикач знаходиться у вимкненому стані. Переміщення електроінструменту, коли палець знаходиться на вмикачі / вимикачі, або ввімкнення живлення електроінструментів з включеним вмикачем / вимикачем може стати причиною нещасного випадку.

- Перед вимкненням необхідно прибрати з частин електроінструменту, що обертаються, всі додаткові ключі і пристосування. Ключ, зали-

шений в частині електроінструменту, що обертається, може бути причиною серйозних травм.

- **Не докладайте надмірних зусиль. Завжди зберігайте стійке положення і рівновагу.** Це дозволяє краще контролювати електроінструмент у непередбачуваних ситуаціях.

- **Носіть відповідний одяг. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавиці далеко від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені рухомими частинами електроінструменту, що стане причиною серйозних травм.

- **Якщо в конструкції електроінструменту передбачена можливість для підключення пилословлюючих і пиловловлюючих пристроїв, переконайтеся, що вони підключені і правильно використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує небезпеку, пов'язану з накопиченням пилу.

- **Завжди будьте уважні, не ігноруйте принципи безпечної роботи з електроінструментом через знання і досвід, отримані внаслідок частого користування електроінструментом.** Необережна дія може негайно призвести до серйозних травм.

- **Увага!** Електроінструмент створює під час роботи електромагнітне поле. За деяких обставин, це поле може чинити негативний вплив на активні або пасивні медичні імплантати. Щоб зменшити ризик заподіяння серйозної шкоди здоров'ю або травми з летальними наслідком, людям з медичними імплантатами, перед початком експлуатації електроінструмента, рекомендується проконсультуватися з лікарем і виробником медичного імплантату.

Використовування і обслуговування електроінструмента

- Люди з недостатніми психофізичними або розумовими здібностями і діти не можуть управляти електроінструментом, якщо людина, яка відповідає за їх безпеку, не контролює їх чи не інструктує щодо використання електроінструменту.

- **Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте електроінструмент, який відповідає вашій цілі використання.** Відповідний електроінструмент буде працювати краще і безпечніше з тією продуктивністю, для якої він був спроектований.

- **Не працюйте електроінструментом з несправним вмикачем / вимикачем.** Електроінструмент, ввімкнення / вимкнення якого не може контролюватися, становить небезпеку і повинен бути негайно відремонтований.

- **Перед виконанням будь-яких налаштувань, заміною приладдя або зберіганням електроінструментів - від'єднайте вилку від джерела живлення і / або акумулятор від електроінструменту.** Ці заходи безпеки знижують ризик випадкового запуску електроінструмента.

- **Зберігайте невикористовувані електроінструменти в недоступному для дітей місці і не дозволяйте особам, які не ознайомилися з електроінструментом або цими інструкціями, використовувати електроінструмент.** Електроінструменти небезпечні в руках непередбачуваних користувачів.

- **Слідкуйте за станом електроінструменту. Перевіряйте осьове биття і надійність з'єднання рухомих деталей, а також будь-які несправності, які можуть вивести електроінструмент з ладу.** Несправний електроінструмент необхідно відремонтувати перед використанням. Багато нещасних випадків виникають через поганий стан електроінструменту.

- **Ріжучі інструменти повинні знаходитися в чистоті і бути добре заточеними.** Правильно встановлені ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромками зменшують можливість заклинювання і полегшують управління електроінструментом.

- **Використовуйте електроінструмент, приладдя, насадки і т.п. відповідно до інструкцій, беручи до уваги умови роботи і виконувати роботи.** Використання електроінструмента для операцій, для яких він не призначений, може призвести до небезпечної ситуації.

- **Підтримуйте рукоятки і поверхні захоплення сухими, чистими і вільними від масла і мастила.** Слизькі рукоятки і поверхні захоплення перешкоджають безпечному поводженню з електроінструментом і управління ним в несподіваних ситуаціях.

- **Зверніть увагу, що при роботі з електроінструментом необхідно правильно тримати допоміжну рукоятку; виконання цієї вимоги полегшує управління електроінструментом.** Таким чином, правильне утримання електроінструменту може знизити ризик нещасних випадків або травм.

Правила безпеки електромагнітної сумісності

При використанні електроінструменту його можна утримувати лише за рукоятку із ізолюваною поверхнею, або за поверхні на корпусі, що мають ізолюване покриття. Контакт з металевим корпусом може становити небезпеку для оператора (електромагнітні хвилі будуть передаватися через провідні середовища, що може призвести до зупинки кардіостимулятора, аритмії, запаморочення, головного болю, втрати пам'яті, безсоння, зниження імунітету та інших небезпек або травм).

Технічне обслуговування

- **Обслуговувати Ваш електроінструмент повинні кваліфіковані фахівці з використанням рекомендованих запасних частин.** Це дає гарантію, що безпека Вашого електроінструменту буде збережена.

- **Дотримуйтеся інструкції по змащуванню, а також рекомендації по заміні аксесуарів.**

Особливі вказівки з техніки безпеки

- **У разі наявності використовуйте допоміжну рукоятку(-и).** Втрата контролю над приладом може призвести до травм.

- **Тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні захвату під час робіт, коли ріжучий механізм може контактувати з прихованою електропроводкою або власним шнуром.** Контакт ріжучого механізму з проводом під напругою може призвести до появи напруги в незахищених металевих частинах електроінструменту та ураження оператора електричним струмом.

Правила техніки безпеки при експлуатації електроінструмента

- **Оброблювана деталь має бути закріпленою.** Для закріплення оброблюваної деталі використовуйте

фіксовані пристрої або тиски. Це безпечніше, ніж тримати оброблювальну деталь руками.

- Беручи до уваги, що азбест може призвести до захворювання на рак, матеріали, які містять азбест, не повинні оброблятися.

- Електроінструмент можна класти лише після повної зупинки його деталей. Під час роботи можливе заземлення комплектуючої деталі на електроінструмент. Це може ускладнити контроль над електроінструментом.

- Не можна використовувати електроінструмент із пошкодженими дротами живлення. У разі пошкодження дротів блоку живлення під час роботи не торкайтеся їх та негайно висмикніть штепсельну вилку з розетки. Пошкоджені дроти живлення підвищують ризик ураження електричним струмом.

- У разі використання електроінструменту на відкритому повітрі, встановіть на ньому перемикач для захисту від струму короткого замикання (струм КЗ).

- Для виявлення розташування прихованих дротів живлення використовуйте відповідний детектор. Ви також можете отримати необхідну інформацію в місцевому відділі служби електропостачання. Пошкодження дротів живлення призведе до пожежі та ураження електричним струмом. Пошкодження газової труби призведе до вибуху. Пробій водопровідних труб призведе до пошкодження майна.

- У випадку заземлення комплектуючої деталі на електроінструменті вимкніть електроприлад і не робіть більше ніяких дій. В цей час електроінструмент генерує надвисокий обертальний момент, що призводить до зворотного ходу. Заземлення комплектуючої деталі на електроінструменті можливе, наприклад, у таких випадках: гіперзаряд електроінструменту або зміщення комплектуючої деталі під час роботи.

- Якщо приховані дроти живлення або електропроводка самого електроінструменту можуть бути перерізані під час експлуатації електроінструменту, тримайте його за ізольовану рукоятку. Якщо електроінструмент торкнеться дроту під напругою, металеві деталі електроінструменту почнуть проводити електричний струм, що призведе до ураження оператора електричним струмом.

- Під час роботи міцно тримайте електроінструмент та займіть стійке положення. Тримайте електроінструмент руками.

- Під час експлуатації електроінструменту ви можете його тримати лише за головну рукоятку, а не за інші деталі.

- Уникайте вимкнення навантаженого двигуна електроінструменту.

- Ніколи не виймайте осколки та уламки при ввімкненому двигуні електроінструменту.

- Під час роботи слідкуйте за розташуванням кабелю живлення. Слідкуйте, щоб він не обмотувався довкола ваших ніг чи рук.

- Використовуйте лише гострі свердла без дефектів - це полегшить роботу з електроінструментом.

- Внесення змін до конструкції свердел та використання змінних насадок та комплектуючих деталей, які не передбачені для цього електроінструменту, суворо заборонено.

- Під час роботи з електроінструментом не створюйте надмірний тиск - це може призвести до затиснення свердла та перевантажити двигун.

- Уникайте затиснення свердла в оброблюваному матеріалі. Якщо це сталося, не намагайтеся вийняти його за допомогою двигуна електроінструменту. Це може вивести електроінструмент з ладу.

- Вибивати затиснуте в оброблюваному матеріалі свердло за допомогою молотка та інших предметів суворо заборонено. Металеві уламки можуть поранити як оператора, так і оточуючих людей.

- Уникайте перегрівання електроінструменту під час його використання впродовж тривалого часу.

Символи, що використовуються в інструкції

В інструкції використовуються нижченаведені символи, запам'ятайте їх значення. Правильна інтерпретація символів допоможе використовувати електроінструмент правильно і безпечно.

Символ	Значення
	Наклейка з серійним номером: СТ ... - модель; XX - дата виробництва; XXXXXXX - серійний номер.
	Ознайомтесь з усіма вказівками з техніки безпеки та інструкціями.
	Носіть захисні окуляри.
	Носіть пилозахисну маску.
	Відключайте прилад від мережі перед проведенням монтажних і регулювальних робіт.
	Небезпека пошкодження прихованої електропроводки або магістралей побутових комунікацій.
	Напрямок руху.
	Напрямок обертання.
	Заблоковано.
	Розблоковано.

Символ	Значення
	Заборонена дія.
	Подвійна ізоляція / клас захисту.
	Увага. Важлива інформація.
	Знак, який засвідчує, що виріб відповідає основним вимогам директив ЄС та гармонізованим стандартам Європейського Союзу.
	Корисна інформація.
	Носіть захисні рукавиці.
	Плавне регулювання швидкості.
	Не викидайте електроінструмент в побутове сміття.

Призначення електроінструменту

Електродрилі призначені для свердлення в сталі, дереві, кераміці.

Можливість регулювання швидкості і наявність реверсу дозволяють використовувати електроінструмент як шуруповерт.

У результаті застосування додаткових приладів і засобів, область застосування інструмента поширюється.

Є можливість стаціонарної установки інструменту (при використанні спеціального приладдя).

Елементи пристрою електроінструменту

- 1 Зубчастовінцевий свердлильний патрон
- 2 Скоба для носіння на ремені
- 3 Вентиляційні отвори
- 4 Перемикач реверса
- 5 Кнопка блокування вимикача
- 6 Вмикач / вимикач
- 7 Регулятор швидкості
- 8 Додаткова ручка *
- 9 Затискний ключ *
- 10 Швидкозатискний свердлувальний патрон

11 Швидкозатискний патрон (з замком)

12 Гвинт

13 Викрутка-вставка *

14 Магнітний утримувач *

* Приналежності

Перераховані, а також зображені принадлежности, частково не входять у комплект постачання.

Монтаж та регулювання елементів електроінструменту

Перед проведенням усіх процедур електроінструмент обов'язково відключити від мережі.



Не затягуйте дуже сильно кріпильні елементи, щоб не пошкодити їх різьблення.



Монтаж / демонтаж / налаштування деяких елементів аналогічне для усіх моделей електроінструментів, в цьому випадку на малюнку пояснення конкретна модель не вказується.

Додаткова ручка (див. мал. 1)

[СТ10127, СТ10127С, СТ10127-13, СТ10127-13С]

При роботі завжди використовуйте додаткову ручку 8. Додаткова ручка 8 може бути встановлена в зручне для користувача положення.

Встановіть / зніміть додаткову ручку 8, як показано на малюнку 1.

Установка / заміна приладдя (див. мал. 2-4)



При дльгому використанні, свредлото може да се затопли много; използвайте ръкавици, за да го извадите.

Зубчастовінцевий свердлильний патрон (див. мал. 2)

[СТ10125, СТ10126, СТ10179, СТ10143, СТ10143-13, СТ10127, СТ10127-13]

• Ослабте затиск кулачків за допомогою затискного ключа 9, після чого обертайте рукою гільзу зубчастовінцевого свердлувального патрона 1 в напрямі, протилежному обертанню годинникової стрілки (див. мал. 2), до тих пір, поки куркульки не розійдуться на відстань, що дозволяє встановити / замінити принадлежність.

• Встановіть / замінити принадлежність.

• Обертайте рукою гільзу зубчастовінцевого свердлувального патрона 1 у напрямі обертання годинникової стрілки, щоб зафіксувати встановлену принадлежність. Не допускайте перекоосу принадлежности.

• Затягніть кулачки зубчастовінцевого свердлувального патрона 1 за допомогою затискного ключа 9, прикладаючи до нього що однаковий крутить момент в кожному з трьох отворів на бічній поверхні патрона.

Швидкозатискний свердлувальний патрон (див. мал. 3)

[СТ10125С, СТ10126С, СТ10179С, СТ10143С, СТ10127С]

- Розведіть кулачки швидкозатискного патрона **10** - утримуйте однією рукою його задню частину, а другою рукою обертайте його передню частину, як показано на малюнку 3.
- Встановіть / замініте приналежність.
- Не допускаючи перекосу приналежності, затягніть швидкозатискний патрон **10**, як показано на малюнку 3.

Швидкозатискний патрон (з замком) (див. мал. 4)

[СТ10143-13С, СТ10127-13С]

- Перемістіть муфту в задній частині швидкозатискного патрона (із замком) **11** назад, до клацання (див. мал. 4).
- Розведіть кулачки швидкозатискного патрона (із замком) **11** - утримуйте однією рукою його задню частину, а другою рукою обертайте його передню частину, як показано на малюнку 4.
- Встановіть / замініть приналежність.
- Не допускаючи перекосу приналежності, затягніть швидкозатискний патрон (з замком) **11**, як показано на малюнку 4.
- Заблокуйте замок, для цього змістіть муфту в задній частині швидкозатискного патрона (із замком) **11** вперед, до клацання.

Монтаж / демонтаж свердлувального патрона (див. мал. 5-10)

- Для монтажу зубчастовінцевого свердлувального патрона **1** послідовно проведіть операції, показані на малюнку 5.
- Для демонтажу зубчастовінцевого свердлувального патрона **1** послідовно проведіть операції, показані на малюнку 6.
- Монтаж / демонтаж швидкозатискного патрону **10** проводиться аналогічним чином, див. мал. 7-8.
- Монтаж / демонтаж швидкозатискного патрона (із замком) **11** проводиться аналогічним чином, див. мал. 9-10.



Увага: при монтажі / демонтажі свердлувального патрона враховуйте, що гвинт 12 має ліве різьблення.

Викрутка-вставка / магнітний утримувач (див. мал. 11)

При використанні електроінструменту як шуруповерта, використовуйте магнітний утримувач **14** для надійної фіксації викруток-вставок **13** (див. мал. 11). При використанні подовжених викруток-вставок **13** (призначених спеціально для шуруповертів) магнітний утримувач **14** не потрібно.

Введення у експлуатацію електроінструмента

Переконаєтеся в тім, що наявна напруга в мережі відповідає даним, зазначеним на приладовому щитку електроінструмента.

Вмикання / вимикання електроінструмента

Короткочасне включення / виключення

Для включення натисніть вмикач / вимикач **6**, для виключення - відпустіть.

Включення на тривалий час / виключення

Уклюдити:

Вмикач / вимикач **6** натисніть і зафіксуйте його положення фіксатором вмикача / вимикача **5**.

Виключити:

Вмикач / вимикач **6** натисніть і відпустіть.

Конструктивні особливості електроінструменту

Безступінчате регулювання швидкості



Зміна оборотів від 0 до максимуму, залежить від сили натиснення на вмикач / вимикач **6**. Слабкий натиск відповідає малому числу оборотів, що дозволяє плавно включати електроінструмент.

Регулятор швидкості

За допомогою регулятора швидкості **7**, виставляється необхідне число оборотів.

- Вмикач / вимикач **6** натисніть і зафіксуйте його положення фіксатором вмикача / вимикача **5**.
- Установити потрібну кількість оборотів.

Потрібна кількість оборотів вибирається в залежності від оброблюваного Вами матеріалу.

При тривалій роботі на низьких оборотах необхідно остудити електроінструмент, протягом 3 хвилин, для цього установити максимальне число оборотів і залишити електроінструмент працювати на ненавантаженому ході.

Реверс



Змінійте напрям обертання тільки після повної зупинки двигуна, інакше ви можете пошкодити електроінструмент.

Обертання вправо (свердлення, укучування шурупів) - перемикач реверсу **4** перемістіть вправо.

Обертання вліво (викручування шурупів) - перемикач реверсу **4** перемістіть вліво.

Рекомендації при роботі електроінструментом

Свердління (див. мал. 12-16)

- При свердленні отворів в металах періодично змашуйте свердло (виключаючи свердлення в кольорових металах і їх сплавах).

- При свердленні твердих металів сильніше натискайте на електроінструмент і знижуйте число оборотів.
- При свердленні в металі отвору великого діаметру спочатку просвердлите отвір меншого діаметру, після чого розсвердлите його до необхідного діаметру (див. мал. 12).
- При свердленні отворів в деревині для запобігання розщеплюванню поверхні в місці виходу свердла виконаєте дії, показані на малюнку 13.
- Щоб зменшити пилообразованіє при свердленні отворів в стінах і стелях, прийміть заходи, показані на мал. 14-15.
- При свердленні отворів в глазурованій керамічній плитці для підвищення точності центрування свердла і збереження глазури рекомендується наклеїти на передбачуваний центр отвору липку стрічку і після цього робити свердлення (див. мал. 16). Починайте свердлити на малій швидкості, збільшуючи її у міру поглиблення отвору.

Укручування шурупів (див. мал. 17-18)

- Для полегшення укручування шурупа і запобігання появі тріщин в заготівці заздалегідь просвердлите отвір діаметр якого складає 2/3 від діаметру шурупа (див. мал. 17).
- Якщо ви сполучаєте заготовки за допомогою шурупів, для того, щоб отримати надійне з'єднання, без виникнення в заготовках тріщин, сколовши або розшарувань, виконаєте дії, показані на малюнку 18.

Обслуговування / профілактика електроінструмента

Перед проведенням усіх процедур електроінструмент обов'язково відключити від мережі.

Чищення електроінструменту

Обов'язковою умовою для довгострокової і безпечної експлуатації електроінструменту є вміст його в чистоті. Регулярно продувайте електроінструмент стислим повітрям через вентиляційні отвори 3.

Післяпродажне обслуговування

Відповіді на питання щодо ремонту та обслуговування вашого продукту Ви можете отримати в сервісних центрах. Інформацію про сервісні центри, схеми запчастин та інформацію по запчастинах Ви можете знайти за адресою: www.crown-tools.com.

Транспортування електроінструменту

- Не допускайте падіння упаковки, а також будь-якого механічного впливу на неї транспортуванні.
- При завантаженні / розвантаженні не використовуйте навантажувальну техніку що працює за принципом затиску упаковки.

Захист навколишнього середовища



Переробка сировини замість утилізації відходів.

Електроінструмент, додаткові приналежності й упакування варто екологічно чисто утилізувати.

В інтересах чистосортної рециркуляції відходів деталі із синтетичних матеріалів відповідно позначені.

Дійсний посібник з експлуатації надрукований на папері, виготовленій з вторсировини без застосування хлору.



Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары

Бұрғы		СТ10125	СТ10125С	СТ10126	СТ10126С	СТ10179	СТ10179С
Қозғалтқыш құралдың коды	[110-127 В ~50/60 Гц] [220-230 В ~50/60 Гц]	429452 420084	429469 420091	429476 420107	429483 420114	— 696550	— 696567
Номиналды қуаты	[Вт]	300	300	400	400	400	400
Қажетті қуат	[Вт]	130	130	190	190	205	205
Электр тогы кернеуі	110-127 В [А] 220-230 В [А]	2.5 1.35	2.5 1.35	3.3 1.85	3.3 1.85	— 1.8	— 1.8
Жүктемесіз жылдамдық	[мин ⁻¹]	0-3800	0-3800	0-3000	0-3000	0-2800	0-2800
Тарту патронының қысу қарқыны	[мм] [дюйм]	0,5-6,5 1/64"-1/4"	0,8-6 1/32"-15/64"	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"
Бұрғылау күші:							
- болат	[мм] [дюйм]	6,5 1/4"	6 15/64"	10 3/8"	10 3/8"	10 3/8"	10 3/8"
- ағаш	[мм] [дюйм]	13 1/2"	13 1/2"	20 25/32"	20 25/32"	20 25/32"	20 25/32"
Салмағы	[кг] [фунт]	1 2.2	1 2.2	1,4 3.09	1,4 3.09	1,2 2.65	1,19 2.62
Қауіпсіздік класы		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
Дыбыс қысымы	[дБ(А)]	79,1	79,1	79,07	79,07	—	—
Акустикалық күші	[дБ(А)]	90,1	90,1	90,07	90,07	—	—
Өлшенетін тербеліс	[м/с ²]	7,58	7,58	6,38	6,38	—	—

Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары

Бұрғы		СТ10143	СТ10143С	СТ10143-13	СТ10143-13С
Қозғалтқыш құралдың коды	[110-127 В ~50/60 Гц] [220-230 В ~50/60 Гц]	429490 420121	429506 420138	429513 420145	429520 421616
Номиналды қуаты	[Вт]	550	550	550	550
Қажетті қуат	[Вт]	310	310	310	310
Электр тогы кернеуі	110-127 В [А] 220-230 В [А]	4.5 2.65	4.5 2.65	4.5 2.65	4.5 2.65
Жүктемесіз жылдамдық	[мин ⁻¹]	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
Тарту патронының қысу қарқыны	[мм] [дюйм]	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"	1,5-13 1/16"-1/2"	2-13 5/64"-1/2"
Бұрғылау күші:					
- болат	[мм] [дюйм]	10 3/8"	10 3/8"	13 1/2"	13 1/2"
- ағаш	[мм] [дюйм]	25 1"	25 1"	25 1"	25 1"
Салмағы	[кг] [фунт]	1,38 3.04	1,4 3.09	1,42 3.13	1,42 3.13
Қауіпсіздік класы		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
Дыбыс қысымы	[дБ(А)]	82,83	82,83	82,83	82,83
Акустикалық күші	[дБ(А)]	93,83	93,83	93,83	93,83
Өлшенетін тербеліс	[м/с²]	5,97	5,97	5,97	5,97

Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары

Бұрғы		СТ10127	СТ10127С	СТ10127-13	СТ10127-13С
Қозғалтқыш құралдың коды	[110-127 В ~50/60 Гц] [220-230 В ~50/60 Гц]	429537 422316	429544 422323	429551 422330	429568 422347
Номиналды қуаты	[Вт]	750	750	750	750
Қажетті қуат	[Вт]	392	392	392	392
Электр тогы кернеуі	110-127 В [А] 220-230 В [А]	6 3.5	6 3.5	6 3.5	6 3.5
Жүктемесіз жылдамдық	[мин ⁻¹]	0-3000	0-3000	0-3000	0-3000
Тарту патронының қысу қарқыны	[мм] [дюйм]	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"	1,5-13 1/16"-1/2"	2-13 5/64"-1/2"
Бұрғылау күші:					
- болат	[мм] [дюйм]	10 3/8"	10 3/8"	13 1/2"	13 1/2"
- ағаш	[мм] [дюйм]	32 1-17/64"	32 1-17/64"	32 1-17/64"	32 1-17/64"
Салмағы	[кг] [фунт]	1,58 3.48	1,65 3.64	1,69 3.73	1,7 3.75
Қауіпсіздік класы		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
Дыбыс қысымы	[дБ(А)]	—	—	—	—
Акустикалық күші	[дБ(А)]	—	—	—	—
Өлшенетін тербеліс	[м/с ²]	—	—	—	—

Шу туралы ақпарат



Дыбыс қысымы осетін болса,
әрдайым құлақ қорғаушысын
киіңіз 85 дБ(А).

CE* Сәйкестік жөнінде мәлімдеме

Жеке жауапкершілікпен біз "Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары" де сипатталған өнімнің 2006/42/ЕС ережелеріндегі барлық тиісті анықтамаларына өзгерістері менен бірге сәйкес екенін және төмендегі нормаларға сай екенін кепілдендіреміз:
EN 62841-1:2015,
EN 62841-2-1:2018.

Сертификаттау
менеджері

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

* - кернеуі 220-230 В болатын қуат құралдары үшін.

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 29.05.2024



ЕСКЕРТУ - Жарақат қаупін азайту үшін пайдаланушы пайдалану нұсқаулығын оқып шығуы керек!

Жалпы қауіпсіздік ережелері



ЕСКЕРТУ! Осы электр құралымен берілген барлық қауіпсіздік ескертулерін, нұсқауларды, суреттерді және сипаттамаларды оқыңыз.

Ескертулер мен нұсқауларды орындамау тоқ соғуына, өртке және / немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Барлық ескертулер мен нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.

Ескертулердегі "электр құрал" термині желіден жұмыс істейтін (сымды) электр құралын немесе батареядан жұмыс істейтін (сымсыз) электр құралын білдіреді.

Жұмыс аумағының қауіпсіздігі

• **Жұмыс аумағын таза және жақсы жарықтандырылған күйде ұстаңыз.** Ретсіз немесе күңгірт аумақтар сәтсіз жағдайларға әкеледі.

• **Электр құралдарды жарылғыш атмосфераларда пайдаланбаңыз,** мысалы, тұтанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң бар жерде. Электр құралдар шаңды немесе түтіндерді тұтандыруы мүмкін ұшқындарды тудырады.

• **Электр құралды пайдалану кезінде балаларды және маңайдағы адамдарды аулақ ұстаңыз.** Алаңдату басқаруды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

Электр қауіпсіздігі

• **Электр құралдардың ашалары розеткаға сәйкес болуы керек.** Ашаны ешқашан ешбір

түрде өзгертуге болмайды. Жерге қосылған электр құралдарымен бірге ешбір адаптер ашасын пайдалануға болмайды. Өзгертілмеген ашалар және сәйкес розеткалар тоқ соғу қаупін азайтады.

• **Құбырлар, жылытқыштар, ауқымдар және тоңазытқыштар сияқты жерге қосылған беттерге дененің тиюін болдырмаңыз.** Дененіз жерге қосылған болса, тоқ соғу қаупі артады.

• **Электр құралдарына жаңбырдың немесе ылғалды жағдайлардың әсерін тигізбеңіз.** Электр құралға кіретін су тоқ соғу қаупін арттырады.

• **Сымды дұрыс емес пайдалануға болмайды.** Сымды электр құралды ұстап жүру, тарту немесе розеткадан ажырату үшін ешқашан пайдаланбаңыз. Сымды жылудан, майдан, үшкір жиектерден немесе қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатасқан сымдар тоқ соғу қаупін арттырады.

• **Электр құралды сыртта пайдаланғанда сыртта пайдалануға жарамды ұзартқыш сымды пайдаланыңыз.** Сыртта пайдалануға жарамды сымды пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады.

• **Электр құралды ылғалды орында пайдалану керек болса, қалдық тоқтан қорғау құралын пайдаланып қуат беріңіз.** Қалдық тоқтан қорғау құралын пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады. ЕСКЕРТПЕ! "Қалдық тоқтан қорғау құралы (RCD)" термині "жерге қысқа тұйықталу өшіргіші (GFCI)" немесе "жерге аққан кездегі тізбек ажыратқышы (ELCB)" терминімен ауыстырылуы мүмкін.

• **Ескерту!** Редуктордағы, қалқандағы және т.с.с. ашық металл беттерге ешқашан тиімеңіз, өйткені металл беттерге тию электромагниттік толқындарға кедергі келтіріп, осылайша жарақаттарға немесе сәтсіз жағдайларға әкелуі мүмкін.

Жеке қауіпсіздік

• **Электр құралды пайдаланып жатқанда қырағы болыңыз, істеп жатқаныңызды қадағалаңыз және дұрыс ақылды пайдаланыңыз.** Электр құралды шаршап тұрғанда, а болмаса, есірткілердің, алкогольдің немесе дәрінің әсерінде болғанда пайдалануға болмайды. Электр құралдарын пайдалану кезінде бір сәт зейін бөлмеу ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

• **Жеке қорғағыш жабдықты пайдаланыңыз.** Әрқашан көзді қорғау құралын киіңіз. Тиісті жағдайлар үшін пайдаланылатын шаң маскасы, сырғымайтын қауіпсіздік аяқ киімі, қатты қалпақ немесе естуді қорғау құралы сияқты қорғағыш жабдық жарақаттарды азайтады.

• **Кездейсоқ іске қосылуды болдырмаңыз.** Құралды қуат кезіне және / немесе батареялар жинағына қосу, көтеру немесе ұстап жүру алдында қосқыш өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралды саусақты қосқышқа қойып ұстап жүру немесе қосқышы қосулы күйдегі электр құралдарына қуат беру сәтсіз жағдайларға әкеледі.

• **Электр құралын қосу алдында кез келген реттеу кілтін алыңыз.** Электр құралдың айналатын бөлігіне жалғанған күйде қалдырылған кілт жарақатқа әкелуі мүмкін.

• **Қатты жақындамаңыз.** Әрқашан тиісті қалыпты және теңгерімді сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралын жақсырақ басқаруға мүмкіндік береді.

• Тиісті киімді киіңіз. Бос киімді немесе зергерлік бұйымдарды кименіз. Шашты, киімді және қолғапты қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз. Бос киім, зергерлік бұйымдар немесе ұзын шаш қозғалатын бөліктерде тұрып қалуы мүмкін.

• Шанды шығарып алу және жинау құралдары қамтамасыз етілген болса, бұларды қосуды және тиісті түрде пайдалануды қамтамасыз етіңіз. Шаң жинауды пайдалану шаңға қатысты қауіптерді азайтады.

• Құралдарды жиі пайдаланудан алынған таныстықтың сізді масаттануға және құрал қауіпсіздігі принциптерін елемеге әкелуіне жол бермеңіз. Абайсыз әрекет секундтың бір бөлімінде ауыр жарақаттауы мүмкін.

• Ескерту! Пайдалану кезінде электр құралдар электромагниттік өріс тудырады. Кейбір жағдайларда бұл өріс белсенді немесе пассивті медициналық имплантаттарға кедергі келтіруі мүмкін. Ауыр немесе өлімге әкелетін жарақатты болдырмау үшін медициналық имплантаттары бар адамдарға осы электр құралды пайдалану алдында дәрігермен және медициналық имплантат өндірушісімен кеңесу ұсынылады.

Электр құралды пайдалану және күту

• Психофизикалық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдар, сонымен бірге балалар бұл электр құралды тек қауіпсіздігіне жауапты адам қадағаласа немесе электр құралды пайдалану туралы нұсқаулар берсе, пайдалана алады.

• Электр құралға күш түсірмеңіз. Жағдайға сай дұрыс электр құралын пайдаланыңыз. Дұрыс электр құралы өзі арналған жылдамдықпен жұмысты жақсырақ және қауіпсіздеу орындайды.

• Қосқыш қоспаса және өшірмесе, электр құралды пайдалануға болмайды. Қосқышпен басқару мүмкін емес кез келген электр құрал қауіпті және жөндеуі керек.

• Кез келген реттеулерді жасау, қосалқы құралдарды ауыстыру немесе электр құралдарды сақтауға қою алдында ашаны қуат кезінен және / немесе батареялар жинағын электр құралдан ажыратыңыз. Мұндай алдын-алуға арналған сақтық шаралары электр құралының кездейсоқ іске қосылуы қауіпін азайтады.

• Жұмыссыз тұрған электр құралдарын балалардан аулақ ұстаңыз және электр құралмен немесе осы нұсқаулармен таныс емес адамдарға электр құралын пайдалануға рұқсат етпеңіз. Электр құралдар оқытылмаған пайдаланушылардың қолдарында қауіпті болады.

• Электр құралдарына техникалық қызмет көрсетіңіз. Қозғалатын бөліктердің қате туралануы немесе тұрып қалуы, сынған бөліктер және электр құралдың жұмысына әсер етуі мүмкін кез келген басқа жағдай баржоғын тексеріңіз. Зақымдалса, пайдалану алдында электр құралын жөндетіңіз. Көп сәтсіз жағдайларды нашар техникалық қызмет көрсетілетін электр құралдары тудырады.

• Кесу құралдарын өткір және таза күйде ұстаңыз. Тиісті түрде техникалық қызмет көрсетілетін, үшкір кесу жиектері бар кесу құралдарының тұрып қалу ықтималдығы азырақ және оларды басқару оңайырақ.

• Электр құралын, қосалқы құралдарды және құралдың кескіштерін, т.б. Осы нұсқауларға сай, жұмыс жағдайларын және орындалатын жұмысты ескере отырып пайдаланыңыз. Электр құралды көрсетілгеннен басқа әрекеттер үшін пайдалану қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.

• Тұтқаларды және ұстайтын беттерді құрғақ, таза және май емес күйде ұстаңыз. Жылпылдақ тұтқалар және ұстайтын беттер күтпеген жағдайларда құралды қауіпсіз ұстауға және басқаруға мүмкіндік бермейді.

• Электр құралды пайдаланғанда қосымша тұтқаны дұрыс ұстаңыз. Бұл электр құралын басқарғанда пайдалы. Сондықтан дұрыс ұстау сәтсіз жағдайлардың немесе жарақаттардың қауіпін азайтады.

Электрмагниттік үйлесімділік қауіпсіздігі

Электр құралын пайдаланған кезде оны тек оқшауланған тұтқасынан немесе оқшауланған бетінен ұстауға болады. Металл бетпен жанасу пайдаланушыға қауіп төндіруі мүмкін (электрмагниттік кедергі сигналы өткізгіш орта арқылы беріліп, нәтижесінде бұл кардиостимулятордың істен шығуына, аритмияға, бас айналуға, бас ауруына, гипомнезияға, ұйқысыздыққа, иммунитеттің төмендеуіне және басқа да қауіптерге немесе жарақаттарға әкелуі мүмкін).

Қызмет көрсету

• Электр құралына білікті жөндеу маманы түпнұсқалық ауыстыру бөлшектерін пайдаланып қызмет көрсетуі керек. Бұл электр құралының қауіпсіздігін сақтауды қамтамасыз етеді.

• Майлау және қосалқы құралдарды ауыстыру туралы нұсқауларды орындаңыз.

Арнайы қауіпсіздік туралы ескертулер

• Құралмен бірге қамтамасыз етілген болса, қосымша тұтқаларды пайдаланыңыз. Басқаруды жоғалту жарақатқа әкелуі мүмкін.

• Кесу қосалқы құралы жасырын сымдарға немесе өзінің сымына тиюі мүмкін әрекетті орындау кезінде электр құралды оқшауланған ұстайтын беттерінен ұстаңыз. Тоқ бар сымға тиген кесу қосалқы құралы электр құралдың ашық металл бөліктерінен тоқ өтуіне әкеліп, операторды тоқ соғуы мүмкін.

Электр құралды пайдалану кезіндегі қауіпсіздік туралы нұсқаулар

• Дайындаманы бекіту керек. Дайындаманы бекіту үшін бекітілген құралдарды немесе қысқышты пайдалану керек. Бұл дайындаманы қолдармен ұстаудан қауіпсіздеу болады.

• Асбест қатерлі ісікті тудыруы мүмкін болғандықтан, асбестті қамтитын материалдарды өндемеу керек.

- Электр құралды бөліктері қозғалысын толығымен тоқтатқанда ғана қою керек. Жұмыс кезінде электр құралдың қосалқы құралы қысылып қалып, электр құралды басқаруды қиындатуы мүмкін.
- Электр сымдары зақымдалған электр құралды пайдаланбау керек. Қуатпен қамту электр сымдары жұмыс кезінде зақымдалса, зақымдалған электр сымдарына тимеу керек және ашаны дереу суыру керек. Зақымдалған электр сымдары тоқ соғу қаупін арттырады.
- Электр құралдарды сыртта пайдаланғанда, электр құралда қысқа тұйықталу тоғынан (FI) қорғау қосқышын пайдаланыңыз.
- Жасырын қуат сымдарының орнын табу үшін тиісті детекторды пайдалану керек. Я болмаса, жергілікті қуатпен қамту компаниясынан қатысты ақпаратты алу керек. Электр сымдарын бұрғылау өртке және тоқ соғуына әкеледі. Зақымдалған газ құбыры жарылысқа әкеледі. Су құбырлары тесіле, мүлік зақымдалады.
- Электр құралда орнатылған қосалқы құрал қысылып қалса, электр құралды өшіру және қозғалмау керек. Бұл кезде электр құрал өте жоғары реактивті айналу моментін тудырып, осылайша кері тебуге әкеледі. Мысалы, электр құралда орнатылған қосалқы құрал мына жағдайда қысылуы мүмкін: электр құралды артық зарядтау немесе жұмыс кезінде электр құралда орнатылған қосалқы құралдың ауытқуы.
- Жасырын электр сымдар немесе электр құралының өзінің қуат желілері жұмыс кезінде кесілуі мүмкін болса, электр құралын пайдалану үшін оқшауланған тұтқадан ұстау керек. Электр құрал тоғы бар желіге тисе, электр құралындағы металл бөліктер тоқты өткізеді және операторды тоқ соғуы мүмкін.
- Жұмыс кезінде электр құралын қатты ұстау және жерде нық тұруды қамтамасыз ету керек. Электр құралын қолдармен ұстау керек.
- Электр құралды пайдаланғанда басқа бөліктерді емес, тек негізгі тұтқаның қосқыш күйін ұстауға болады.
- Жүктеме бар кезде электр құралының моторын тоқтатпаңыз.
- Электр құралдың моторы жұмыс істеп тұрғанда жаңқаларды немесе бөлшектерді ешқашан алмаңыз.
- Жұмыс істеп жатқанда қуатпен қамту кабелінің күйін бақылаңыз. Оның аяқтарға немесе қолдарға оралуын болдырмаңыз.
- Тек ақаулары жоқ, өткір бұрғыларды пайдаланыңыз. Бұл электр құралымен жұмысты жеңілдетеді.
- Бұрғы дизайнын өзгерту және осы электр құралына арналмаған алынбалы саптамаларды және қосалқы құралдарды пайдалануға қатаң түрде тыйым салынады.
- Электр құралын пайдалану кезінде артық қысым түсірмеңіз. Бұл бұрғының тұрып қалуына және қозғалтқышқа артық жүктеме түсуіне әкелуі мүмкін.
- Бұрғылардың өңделетін материалда тұрып қалуына жол бермеңіз. Бұл орын алса, оларды электр құралының қозғалтқышы арқылы босатуға тырыспаңыз. Бұл электр құралын істен шығаруы мүмкін.
- Өңделетін материалда тұрып қалған бұрғыны балғамен немесе басқа заттармен ұрып шығаруға қатаң түрде тыйым салынады. Металл бөлшектері

операторды да, маңайдағы адамдарды да жарақаттауы мүмкін.

- Ұзақ пайдаланғанда электр құралының артық қызуына жол бермеңіз.

Нұсқаулықта қолданылатын таңбалар

Пайдалану нұсқаулығында төменде берілген таңбалар қоладнылады, олардың мағынасын есте сақтаңыз. Таңбаларды дұрыс түсіндіру электр құралды дұрыс және қауіпсіз қолдануға көмектеседі.

Таңба	Мағына
СТ ... Ser. Nr.: XX XXXXXXX	Сериялық нөмір бар жапсырма: СТ ... - үлгі; XX - өндіру күні; XXXXXXXX - сериялық нөмір.
	Қауіпсіздік техникасы туралы барлық нұсқаулармен және нұсқаулармен танысыңыз.
	Қорғағыш көзілдірікті киіңіз.
	Шаңнан қорғайтын масканы киіңіз.
	Монтаждық және реттеу жұмыстарын өткізу алдында электр құралды желіден өшіріңіз.
	Жасырын электр сымдардың немесе тұрмыстық коммуникациялар магистральдарының зақымдалу қаупі.
	Қозғалыс бағыты.
	Айналу бағыты.
	Бұғатталған.
	Бұғаттаудан шығарылған.
	Тыйым салынған әрекет.

Таңба	Мағына
	Қос оқшаулау / қорғау сыныбы.
	Назар аударыңыз. Маңызды ақпарат.
	Бұйым ЕО директиваларының негізгі талаптарына және Еуропалық Одақтың үйлестірілген стандарттарына сай екенін куәландыратын белгі.
	Пайдалы ақпарат.
	Қорғағыш қолғапты киіңіз.
	Қадамсыз жылдамдықты реттеу.
	Электр құралды тұрмыстық қоқысқа лақтырмаңыз.

Қозғалтқыш құралын қолдану салалары

Электр бұрғы болатты, ағашты және керамиканы бұрғылау үшін арналған. Жылдамдықты лайықтау мүмкіндігі және кері жүргізу режимі бұрғыны бұрағыш ретінде қолдануды мүмкін етеді. Қосымша жарақтарды іске қосып бұрғыны қолдану салаларын арттыруға болады. Кейбір арнайы қосалқы құралдарды пайдаланып электр құралын тұрақты етіп орнату мүмкіндігі бар.

Қозғалтқыш құралдың құрамдастары

- 1 Тісті тәж ұстауышы
- 2 Белдік қыстырғыш
- 3 Ауа алмасатын тесіктер
- 4 Реверсивтік ауыстырып-қосқыш
- 5 Құлыптаудан босату түймесі
- 6 Қосу / өшіру батырмасы
- 7 Жылдамдықтарды дискілі ауыстырғыш
- 8 Көмекші тұтқа *
- 9 Бұрғылау балғасының ауыстырып-қосқышы *
- 10 Кілтсіз патрон
- 11 Кілтсіз патрон (құлып бар)
- 12 Бұранда
- 13 Бұрағыштың жүзі *
- 14 Магниттік ұстағыш *

* Қосымша құрамдастар

Кейбір суреттелген немесе сипатталған құрамдастар стандарттық жабдықтау ретінде қосылмаған.

Қозғалтқыш құралдың бөлшектерін орнату және жөнге салу

Қозғалтқыш құралмен кез кезлген жұмысты бастау алдында оны токтан ажыратып тастаңыз.



Бекіткіш бөлшектер бұрандаларын бұзып алмау үшін тым қатты тартпаңыз.



Кейбір элементтерді бекіту / шығару / орнату жолдары барлық қозғалтқыш құралдарда бірдей, бұл жағдайда ерекше модельдер суреттелмеген.

Қосымша тұтқа (1 сур. қараңыз)

[СТ10127, СТ10127С, СТ10127-13, СТ10127-13С]

Әрқашан, жұмыс кезінде 8 көмекші тұтқасын қолданыңыз. 8 көмекші тұтқасы пайдаланушыға ыңғайлы орналаса алады.

Қосымша тұтқаны 8 орнату / алу 1 сур. көрсетілгендей орындалуы тиіс.

Жарақтарды орнату / ауыстыру (2-4 сур. қараңыз)



Ұзақ істегенде бұрғылар қызып кетуі мүмкін; оны шығару үшін қолғап қолданыңыз.

Тісті тәж ұстауышы (2 сур. қараңыз)

[СТ10125, СТ10126, СТ10179, СТ10143, СТ10143-13, СТ10127, СТ10127-13]

- Тіркесуді 9-қысу кілтінің жұдырықшаларымен жіберіңіз, содан кейін қолыңызбен 1-патронның тісті тәж құралын жұдырықшалар элементті орнату / ауыстыру мүмкіндігін беретін қашықтықта жылжымай қалғанша сағат тіліне қарсы бұраңыз (2 сур. қараңыз).
- Жарақты орнатыңыз / ауыстырыңыз.
- Орнатылған элементтерді бекіту үшін 1 патронның тісті тәжінің құралын қолыңызбен сағат тілінің бойымен бұрыңыз.
- Патронның бүйірлік бетіндегі үш саңылауының әрбірінде ұқсас айналу мезетін қолдана отырып, 1 - сомынды қысу кілтімен 9 патронның тісті тәжінің жұдырықшаларын тартыңыз.

Кілтсіз патрон (3 сур. қараңыз)

[СТ10125С, СТ10126С, СТ10179С, СТ10143С, СТ10127С]

- Кілтсіз патронның 10 қысқыштарын ашыңыз 3 сур. көрсетілгендей оның артқы жағын бір қолыңызбен

ұстап алдыңғы жағын басқа қолыңызбен айналдырыңыз.

- Жарақты орнатыңыз / ауыстырыңыз.
- Кілтіз патронды **10** 3 сур. көрсетілгендей жарақты еңкейтпей тартып қысыңыз.

Кілтіз патрон (құлып бар) (4 сур. қараңыз)

[СТ10143-13С, СТ10127-13С]

- Кілтіз патрон (құлып бар) **11** артындағы муфтаны орнына шырт етіп түскенше жылжытыңыз (4 сур. қараңыз).
- Кілтіз патрон (құлып бар) **11** жақтарын ашыңыз - оның артқы бөлігін бір қолмен ұстап, алдыңғы бөлігін екінші қолмен 4 суретте көрсетілгендей айналдырыңыз.
- Жарақты орнатыңыз / ауыстырыңыз.
- Кілтіз патронды (құлып бар) **11** 4 суретте көрсетілгендей қосалқы құралды еңкейтпей бекемдеңіз.
- Құлыпты бекіту үшін кілтіз патрон (құлып бар) **11** артындағы муфтаны орнына шырт етіп түскенше алға жылжытыңыз.

Бұрғы патронын бекіту / ажырату (5-10 сур. қараңыз)

- **1** тісті шеңбер патронын бекіту үшін әрекеттерді 5-суретте көрсетілгендей ретті кезеңдермен орындаңыз.
- Кілтіз патронды **1** шығару үшін, жұмыстарды 6 сур. көрсетілгендей жүйелі ретпен жасаңыз.
- **10** кілтіз патронын бекіту немесе ажырату ұқсас жолмен орындалады, 7-8 сур. қараңыз.
- Кілтіз патронды (құлып бар) **11** бекіту немесе ажырату ұқсас жолмен орындалады, 9-10 сур. қараңыз.



Назар аударыңыз: бұрғы патронын бекіту / ажырату үдерісінде 12 бұрандасында сол жақ ирек ойма болатынын ескеріңіз.

Бұрағыштың жүзі / магниттік ұстағыш (11 сур. қараңыз)

Электр құралды бұрауыш ретінде пайдаланғанда **13** бұрауыш биталарын сенімді құлыптау үшін **14** магниттік ұстағышын пайдаланыңыз (11 сур. қараңыз). **13** ұзартылған бұрауыш биталары (бұрауыштарға арналған) үшін **14** магниттік ұстағышы қажет емес.

Қозғалтқыш құралды алғашқы рет іске қосу

Әрдайым дұрыс электр кернеуін қолданыңыз: Қозғалтқыш құралдың электр кернеуі құралдың жеке мәліметтері бар тілімшеде көрсетілген электр кернеуіне сәйкес болуы керек.

Қозғалтқыш құралды қосу / өшіру

Қысқа уақытқа қосу / өшіру

Қосу үшін қосу / өшіру түймесін **6** басып ұстаңыз, өшіру үшін - жіберіңіз.

Ұзақ уақытқа қосу / өшіру

Қосу:

Қосу үшін қосу / өшіру түймесін **6** басып құрсаулау түймесімен қосу / өшіру түймесінде **5** бекітіңіз.

Өшіру:

Қосу / өшіру батырмасын **6** басыңыз содан кейін жіберіңіз.

Қозғалтқыш құралдың дизайн мүмкіндіктері

Жылдамдықты ретсіз лайықтау



Жылдамдықты қосу / ажырату қосқышты **6** басып 0-ден максималды мәнге дейін бақылауға болады. Ақырын басса ол аз айналады, сонда қозғалтқыш құрылғы ақырын қосылады.

Жылдамдықтарды дискілі ауыстырғыш

Қажет орнату үшін **7** жылдамдықты басқару тетігін пайдаланыңыз.

- Қосу үшін қосу / өшіру түймесін **6** басып құрсаулау түймесімен қосу / өшіру түймесінде **5** бекітіңіз.
- Қажет жылдамдықты орнатыңыз.

Талап етілетін жылдамдық материалға байланысты болып, тәжірибелік сынақтар арқылы анықталуы мүмкін.

Электрсабымен ұзақ уақыт бойы төмен жылдамдықпен жұмыс істеу кезінде, оны 3 минут бойы салқындату қажет. Оны жасау үшін ең жоғары жылдамдықты орнатып, электрсабын жұмыс істетіңіз.

Айналдыру бағытын ауыстыру



Айналдыру бағытын тек қозғалтқыш толығымен тоқтағанда ауыстырыңыз, әйтпесе ол қозғалтқыш құрылғының бұзылуына әкелуі мүмкін.

Сағат тілі жүрісі бойынша айналу (бұрғылау, бұрандаларды бекіту) - реверсивтік ауыстырып-қосқышты **4** солға қарай жылжытыңыз.

Сағат тілі жүрісіне қарсы айналу (бұрандаларды бұрап шығару) - реверсивтік ауыстырып-қосқышты **4** оңға қарай жылжытыңыз.

Қозғалтқыш құралды қолданубойынша ұсыныстар

Бұрғылау (12-16 сур. қараңыз)

- Металл затта тесік бұрғылағанда (түсті металл және оның қорытпаларын қоспағанда) үнемі бұрғыны біраз майлап тұрыңыз.
- Қатты металлдарды бұрғылаған кезде көбірек күш қосыңыз және төменірек айналу жылдамдығын орнатыңыз.
- Металда диаметрі үлкен тесіктерді бұрғылағанда алдымен диаметрі кішірек тесікті бұрғылаңыз және қажет диаметрге жеткенше оны кеңейтіңіз (12 сур. қараңыз).

- Ағашта тесік бұрғылаған кезде бұрғының шығу жерінде жарылыс пайда болмау үшін 13 сур. көрсетілген нұсқауларды орындаңыз.
- Қабырға немесе төбені бұрғылаған кезде шығатын шаңды азайту үшін 14-15 сур. көрсетілген нұсқауларды орындаңыз.
- Жылтыратылған кафель тақталарын бұрғылау кезінде бұрғының центрлеу дәлдігін жақсарту үшін және жалтырағын зақымдалудан қорғау үшін шамаланатын орталық саңылауында желімтек лентаны қолданыңыз және тек осыдан кейін ғана бұрғылаңыз (16 сур. қараңыз).

Бұрандаларды бұрғылау (17-18 сур. қараңыз)

- Бұрандаларды бекіту үшін және бұйым жарылып кетпеу үшін, алдымен диаметрі бұранданың диаметрі 2/3 бөлігіне тең тесікті бұрғылаңыз (17 сур. қараңыз).
- Егер сіз бұйымдарды бір біріне бұрандалар арқылы қоссаңыз, оны мықтылап қосу үшін 18 сур. көрсетілген әрекетті жасаңыз.

Қозғалтқыш құралды жөндеу / алдын алу шаралары

Қозғалтқыш құралмен көз көзген жұмысты бастау алдында оны токтан ажыратып тастаңыз.

Қозғалтқыш құралды тазалау

Құрылғыны ұзақ уақыт қолданудың маңызды талабы - оны таза ұстау. Құрылғыны әрдайым

сығылған ауамен ауа алмасатын тесіктерінен үрлеп тазартып тұрыңыз 3.

Сатудан кейінгі қызмет және өтінім бойынша қызмет

Біздің сатудан кейінгі қызмет өнімге техникалық қызмет көрсетуге және оны жөндеуге, сонымен бірге, қосалқы бөлшектерге қатысты сұрақтарыңызға жауап береді. Сондай-ақ, сервистік орталықтар туралы ақпаратты, бөліктердің диаграммаларын және қосалқы бөлшектер туралы ақпаратты мына бетте табуға болады: www.crown-tools.com.

Электр құралдарын тасымалдау

- Тасымалдау кезінде қаптамаға ешбір механикалық әсерді тигізуге болмайды.
- Жүкті түсіргенде / жүктегенде қысып орау қағидатымен жұмыс істейтін ешбір технология түрін пайдалануға рұқсат етілмеген.

Қоршаған ортаны сақтау



Шикізатты қоқыс ретінде пайдаға асырудың орнына қайта қолдануға жіберіңіз.

Электр құралы, жарақаттар және бума қоршаған ортаға зиянсыз қайда қолдануға жіберілуі керек.

Пластикалық компоненттер сыныпталған қайта қолдану үшін белгіленген.

Бұл нұсқаулар қайта қолданылатын хлорин қосылмаған қағазда басып шығарылған.

Өндіруші өзгерістер енгізуі мүмкін.

Қазақ тілі



ელექტრობელსაწყოს ტექნიკური დახასიათება

ელექტროდრელო	CT10125	CT10125C	CT10126	CT10126C	CT10179	CT10179C
ელექტრობელსაწყოს კოდი	[110-127 გ ~50/60 ჰც] [220-230 გ ~50/60 ჰც]	429452 420084	429469 420091	429476 420107	— 696550	— 696567
ნომინალური სიმძლავრე	[ვტ]	300	300	400	400	400
გამომავალი სიმძლავრე	[ვტ]	130	130	190	205	205
დენის ძალა ძაბვისას	110-127 გ [ა] 220-230 გ [ა]	2.5 1.35	2.5 1.35	3.3 1.85	3.3 1.85	— 1.8
უქმე სვლის ბრუნვების რიცხვი	[მინ ⁻¹]	0-3800	0-3800	0-3000	0-2800	0-2800
საბურღი ვაზნის მომჭერის დიაპაზონი	[მმ] [დუიმი]	0,5-6,5 1/64"-1/4"	0,8-6 1/32"-15/64"	1,5-10 1/16"-3/8"	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"
ბურღვის მაქსიმალური დიამეტრი:						
- ფოლადის	[მმ] [დუიმი]	6,5 1/4"	6 15/64"	10 3/8"	10 3/8"	10 3/8"
- ხის	[მმ] [დუიმი]	13 1/2"	13 1/2"	20 25/32"	20 25/32"	20 25/32"
წონა	[კგ] [ფუნტები]	1 2.2	1 2.2	1.4 3.09	1.2 2.65	1.19 2.62
უსაფრთხოების კლასი	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
ხმის წნევა	[დბ(ა)]	79,1	79,1	79,07	—	—
აკუსტიკური სიმძლავრე	[დბ(ა)]	90,1	90,1	90,07	—	—
ვიბრაცია	[მ/წმ ²]	7,58	7,58	6,38	—	—

ელექტრობელსაწყოს ტექნიკური დახასიათება

ელექტროდრელი	CT10143	CT10143C	CT10143-13	CT10143-13C
ელექტრობელსაწყოს კოდი	[110-127 გ ~50/60 ჰვ] [220-230 გ ~50/60 ჰვ]	429490 420121	429513 420145	429520 421616
ნომინალური სიმძლავრე	[ვტ]	550	550	550
გამომავალი სიმძლავრე	[ვტ]	310	310	310
დენის ძალა ძაბვისას	110-127 გ [ა] 220-230 გ [ა]	4.5 2.65	4.5 2.65	4.5 2.65
უქმე სვლის ბრუნვების რიცხვი	[მინ ⁻¹]	0-2800	0-2800	0-2800
საბურღი ვაზნის მომუერის დიაპაზონი	[მმ] [დუიმი]	1,5-10 1/16"-3/8"	0,8-10 1/32"-3/8"	1,5-13 1/16"-1/2"
ბურღვის მაქსიმალური დიამეტრი:				
- ფოლადის	[მმ] [დუიმი]	10 3/8"	13 1/2"	13 1/2"
- ხის	[მმ] [დუიმი]	25 1"	25 1"	25 1"
წონა	[კგ] [ფუნტები]	1.38 3.04	1.42 3.13	1.42 3.13
უსაფრთხოების კლასი	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
ხმის წნევა	[დბ(ა)]	82,83	82,83	82,83
აგუსტიკური სიმძლავრე	[დბ(ა)]	93,83	93,83	93,83
ვიბრაცია	[მ/წმ ²]	5,97	5,97	5,97

ელექტროხელსაწყოთა ტექნიკური დოკუმენტაცია

ელექტროდრელი	CT10127	CT10127C	CT10127-13	CT10127-13C
ელექტროხელსაწყოთა კოდი	[110-127 გ ~50/60 ჰვ] [220-230 გ ~50/60 ჰვ]	429537 422316	429544 422323	429551 422330
ნომინალური სიმძლავრე	[ვტ]	750	750	750
გამომავალი სიმძლავრე	[ვტ]	392	392	392
დენის ძალა ძაბვისას	110-127 გ [ა] 220-230 გ [ა]	6 3.5	6 3.5	6 3.5
უქმე სვლის ბრუნვების რიცხვი	[მინ ⁻¹]	0-3000	0-3000	0-3000
საბურღი ვაზნის მომენტის დიაპაზონი	[მგ] [დუიგები]	1.5-10 1/16"-3/8"	0.8-10 1/32"-3/8"	1.5-13 1/16"-1/2"
ბურღვის მაქსიმალური დიამეტრი:				
- ფოლადის	[მგ] [დუიგები]	10 3/8"	13 1/2"	13 1/2"
- ხის	[მგ] [დუიგები]	32 1-17/64"	32 1-17/64"	32 1-17/64"
წონა	[კგ] [ფუნტები]	1.58 3.48	1.65 3.64	1.7 3.75
უსაფრთხოების კლასი	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
ხმის წნევა	[დბ(ა)]	—	—	—
აკუსტიკური სიმძლავრე	[დბ(ა)]	—	—	—
ვიბრაცია	[მ/წმ ²]	—	—	—

ინფორმაცია ხმაურზე



ყოველთვის იხმარეთ ყურების დამცავი საშუალება თუ ზგერთი სიხშირე აღემატება 85 დბ(ა)-ს.



მოთხოვნილ შესაბამისობა

ნორმებთან

ჩვენი პერსონალური პასუხისმგებლობის ქვეშ ვაცხადებთ, რომ პროდუქტი, რომელიც აღწერილია "ელექტრო ხელსაწყოების ტექნიკურ მახასიათებლებში", შესაბამება 2006/42/EC დირექტივების ყველა შესაბამის დებულებას, მათი ცვლილებების ჩათვლით და ასევე შემდეგ ნორმებს, როგორიცაა:

EN 62841-1:2015,
EN 62841-2-1:2018.

სერტიფიკაციის
მენეჯერი

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

* - ელექტროარაღებისთვის 220-230 ვ ძაბვით.

Merit Link International AG
Stabio, შვეიცარია, 29.05.2024



გაფრთხილება - ტრავმების მიღების რისკის შესამცირებლად, მომხმარებელი უნდა გაეცნოს ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოს!

უსაფრთხოების ტექნიკის ზოგადი წესები



გაფრთხილება! ყურადღებით გაეცანი უსაფრთხოებასთან დაკავშირებულ თითოეულ გაფრთხილებას, ინსტრუქციას, განმარტებითსა და ტექნიკურ დოკუმენტს.

გაფრთხილებებისა და ინსტრუქციების უგულვებლყოფამ შეიძლება გამოიწვიოს გვცხლის გაჩენა, ელექტრობის მყოფობიდან გამოსვლა ან სერიოზული ტრავმები.

შეინახეთ ყველა ინსტრუქცია და გაფრთხილება შემდგომი გამოყენებისთვის.

ტერმინი "ელექტრო ხელსაწყო", რომელიც გამოიყენება გაფრთხილებების ტექსტში, წარმოადგენს ელექტრო ხელსაწყოებს, რომელსაც აქვს ელექტრო კაბელი (სადენი), ასევე წარმოადგენს ხელსაწყოებს, რომელიც მუშაობს აკუმულატორზე (უსადენოდ).

სამუშაო ადგილის უსაფრთხოება

- სამუშაო ადგილის უნდა იყოს სუფთა და კარგად განათებული. დანაგვიანებულ ან ბნელ ადგილებში მოსალოდნელია უბედური შემთხვევები.
- არ გამოიყენოთ ელექტრო ხელსაწყოები ფეთქებად გარემოში, მაგალითად, ადგილად აალებადი სითხეების, აირების ან მტვრის არსებობისას. ელექტროხელსაწყოები წარმოქმნიან ნაკერწყლებს, რომელიც შესაძლოა გახდეს მტვრის ან ორთქლის აალებების მიზეზი.
- ელექტრო ხელსაწყოების მუშაობის დროს მოარიდეთ ზავები და გარემო პირობები მას. უყურადღებობამ შესაძლოა მიგვიყვანოს კონტროლის დაკარგვამდე.

რეკომენდაციები ელექტროუსაფრთხოებაზე

- ელექტრო ხელსაწყოებს ჩანგლები უნდა შეესაბამებოდეს როზეტს. არასოდეს გადააკეთოთ ელ ჩანგლები როზეტში მოსათავსებლად. ნუ გამოიყენებთ ადაპტერებს დამიწებული ელექტრო ხელსაწყოებით. არამოდიფიცირებული (ორგინალი) ელ.ჩანგლები და მათი შესაბამისი როზეტები ამცირებენ ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- მოერიდეთ კონტაქტს დამიწებულ ზედაპირებთან, როგორცაა მიწები, რადიატორები, ფილები და მაცივრები. ეს ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- ელექტრო ხელსაწყოზე წვიმისა და ტენის ზემოქმედებას ნუ დაუშვებთ. ელექტრო ხელსაწყოებს შიგნით წყლის მოხვედრა ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- ნუ გამოიყენებთ დენგამავალ კაბელს იმ მიზნით, რითვისაც არაა გასკუთვნილი. არასდროს გამოიყენოთ კაბელი ელექტრო ხელსაწყოებს გადასატანად, ელექტრო ხელსაწყოებს თქვენსკენ მოსაქანად ან მის გამოხატავად დენგამავალი კაბელის მეშვეობით გამოძრობის გზით. დიდი დენი დენგამავალი კაბელი გაცხელებისგან, ნავთობპროდუქტებისგან, გასრი ნაპირისგან ანდა ელექტრო ხელსაწყოების მოძრაობისგან. დაზიანებული ან აზურდული დენგამავალი კაბელი ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- ღია სივრცეში მუშაობისას, გამოიყენეთ დამაგრებელი კაბელები, რომელიც განკუთვნილია გარეთა სამუშაოებისთვის, ეს შეამცირებს ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- თუკი ელექტრო ხელსაწყოთი მუშაობა ტენთან ადგილას გარდაუვალია, გამოიყენეთ დიფერენცირებული გაყვნივის რელე. დგმის გამოყენება ამცირებს ელექტრული დენით დაზიანების რისკს. შენიშვნა! ტერმინი "დგმ (RCD)" შესაძლებელია შეიცვალოს ტერმინით "დამცავი გათიშვის მოწყობილობა (GFCI)" ანდა "ავტომატური გამომრთველი გაყვნივის დენისგან დაცვის ფუნქციით (ELCB)".
- გაფრთხილება! არასდროს მივიპროთ რედუქტორის, დამცავი გარსაცმის და ა.შ. ღია ლითონის ზედაპირებს, რადგანაც ლითონის ზედაპირებზე მოქმედებს ელექტრომაგნიტური ტალღები და მათზე შეხებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ტრავმა ან უბედური შემთხვევა.

რეკომენდაციები პირადი უსაფრთხოებისათვის

- იყავით ფხიზლად, ყურადღება მიაქციეთ იმას, რასაც აკეთებთ, და ელექტრო ხელსაწყოთთან მუშაობისას იხელმძღვანელოთ სადი აზრით. არ გამოიყენოთ ელექტრო ხელსაწყო, თუკი დაიღალეთ ანდა იმყოფებით ნარკოტიკული ნივთიერების, ალკოჰოლის ან წამლების ზემოქმედების ქვეშ. ელექტრო ხელსაწყოთთან მუშაობისას ყურადღების მოდუნებამ შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ტრავმა.
- გამოიყენეთ ინდივიდუალური დაცვის საშუალებები. ყოველთვის გაიცეთთ დამცავი სათვალე. ინდივიდუალური დაცვის საშუალებები, ისეთი როგორიცაა მტვრისგან დამცავი ნიღაბი, დამცავი ფეხსაცმელი, რომელიც არ სრიალებს, ჩაფხუტი ან სხენის დამცავი საშუალებები, რომლებიც გამოიყენება შესაბამის პირობებში, ამცირებს ტრავმების მიღების ალბათობას.
- მოერიდეთ ელექტრო ხელსაწყოების მოულოდნელად ჩართვას. კვების წყაროსთან და/ან აკუმულატორთან

მიერთებისას, ელექტრო ხელსაწყოთა აწვევისა და გადართვის წინ, დარწმუნდით, რომ ჩამოთვლილი / გამოძრეული გამართულ მდგომარეობაშია. ელექტრო ხელსაწყოთა გადაადგილება, როდესაც თითო არის ჩამოთვლილზე / გამოძრეულზე, ანდა ელექტრო ხელსაწყოების კვების ჩართვა ჩართული ჩამოთვლილი / გამოძრეული, შესაძლოა უზედური შედეგების მიზეზი გახდეს.

- ჩართვის წინ აუცილებელია ელექტრო ხელსაწყოთა ყველა მხრეზე ნაწილიდან მოშორებით დამატებითი გასაღები და საპირფარეო, რომელიც დარჩენილია ელექტრო ხელსაწყოთა მხრეზე ნაწილი, შესაძლოა გახდეს სერიოზული ტრავმების მიზეზი.
- არ გამოიყენოთ ზედმეტი ძალისხმევა. ყოველთვის შეინარჩუნეთ მყარი მდგომარეობა და წინასწარი. ეს საშუალებას მოგვცემს უკეთ გააკონტროლოთ ელექტრო ხელსაწყო გაუთვალისწინებელ სიტუაციებში.

- ატარეთ შესაბამისი ტანსაცმელი. არ ჩაცვით თავისუფალი ტანსაცმელი და არ გაიკეთოთ სამკაული. თმა, ტანსაცმელი და ხელთათმანი მოძრაობის ნაწილებიდან შორს ამოიღეთ. თავისუფალი ტანსაცმელი, სამკაული ან გრძელი თმა შესაძლოა ავარიის ელექტროხელსაწყოთა მოძრაობა ნაწილებმა, რაც გახდება სერიოზული ტრავმების მიზეზი.

- რადგან ელექტრო ხელსაწყოთა ინსტრუქციაში ნაგულისხმევია მტკიცისდამჭერი და მტკიცის შემცირებელი ხელსაწყოების ჩართვისათვის საჭირო შესაძლებლობები, დარწმუნდით, რომ ისინი ჩართულია და სწორად გამოიყენება. ასეთი მოწყობილობების გამოყენება ამცირებს მტკიცის დაგროვებასთან დაკავშირებულ საშიშროებებს.

- ყოველთვის იყავით ფრთხილად, ნუ უგულვებელყოფთ ელექტრო ხელსაწყოთა უსაფრთხო მუშაობის პრინციპებს იმ ცოდნისა და გამოცდილების გამო, რომელიც მიღებულია ელექტრო ხელსაწყოთა ხშირი გამოყენებით. გაუფრთხილებლობა მოქმედებამ დაუყოვნებლივ შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ტრავმა.

- გაფრთხილება! მუშაობისას ელექტრო ხელსაწყოებმა შესაძლებელია წარმოქმნან ელექტრომაგნიტური ველი. გარკვეული გარემოებების გამო ასეთმა ველმა შესაძლოა დაზიანდეს აქტიური ან პასიური სამედიცინო იმპლანტები. სერიოზული ან სასიკვდილო ტრავმის რისკის შესამცირებლად, ელექტრო ხელსაწყოთა გამოყენების წინ ადამიანებს სამედიცინო იმპლანტანტებით ეძლევა რეკომენდაცია, გაიარონ კონსულტაცია ექიმთან და სამედიცინო იმპლანტების დამატარებელთან.

ელექტრო ხელსაწყოთა გამოყენება და მომსახურება

- ადამიანებს არასაკმარისი ფსიქოფიზიკური და გონებრივი თვისებებით და ზავებს არ შეუძლიათ ელექტროხელსაწყოთა მართვა, თუკი მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი ადამიანი არ აკონტროლებს ან არ უტარებს ინსტრუქტაჟს ელექტრო ხელსაწყოთა გამოყენების თაობაზე.

- არ გადატვირთოთ ელექტრო ხელსაწყო. გამოიყენეთ ელექტროხელსაწყო, თქვენი მიზნების შესაბამისად და დანიშნულებისამებრ. შესაბამისი ელექტროხელსაწყო იმუშავებს უკეთესად და უსაფრთხოდ თუ გამოიყენებთ მისი დანიშნულებისამებრ.

- არ იმუშაოთ ელექტროხელსაწყოთა გაუმართავი ჩამოთვლილი / გამოძრეული. ელექტრო ხელსაწყო, რომლის ჩართვა / გაშვებაც ვერ კონტროლდება, წარმოადგენს საშიშროებას და დაუყოვნებლივ უნდა გარემონტდეს.

- რაიმე სახის დაზიანების შესრულების, ხელსაწყოების შეცვლის, ან ელექტროხელსაწყოების შენახვის წინ - გამოიერთეთ ელექტრო ჩანაგები კვების წყაროდან და / ან აკუმულატორი ელექტრო ხელსაწყოდან. უსაფრთხოების ეს წესები ამცირებს ელექტროხელსაწყოთა შემთხვევითი გაშვების რისკს.

- შეინახეთ გამოყენებული ელექტრო ხელსაწყოები ზავებისთვის დიდი ზომის ადგილას და არ დატოვოთ ნება პირებს, რომლებიც არ გაეცნენ ელექტროხელსაწყოთა ინსტრუქციებს, გამოიყენონ ელექტროხელსაწყო. ელექტროხელსაწყოები სამიზნე მოუხმადელი მოსარგებლის ხელში.

- ყურადღება მიაქციეთ ელექტროხელსაწყოთა მდგომარეობას. შეამოწმეთ მოძრაობის დეტალები და დეტალური მოძრაობა დამთავრებისას დაზიანება, აგრეთვე ნებისმიერი ხარვეზი, რამაც შესაძლოა წყობილიდან გამოიყვანოს ელექტროხელსაწყო. გაუმართავი ელექტროხელსაწყო აუცილებლად უნდა შეკეთდეს გამოყენების წინ. ბევრი უზედური შემთხვევა სწორედ ელექტრო ხელსაწყოთა ცვლი მდგომარეობიდან გამომდინარეობს.

- მჭრელი ხელსაწყოები უნდა ინახებოდეს სუფთად და გარეგან იყოს გაღისილი. სწორად დაყენებული მჭრელი ხელსაწყოები ხასირს მჭრელი კიდეებით ამცირებენ გაჭედვის შესაძლებლობას და ამარტივებენ ელექტროხელსაწყოების მართვას.

- გამოიყენეთ ელექტროხელსაწყო, ჩამოსაღებები და ა.შ. ინსტრუქციების შესაბამისად, მიიღეთ რა შედეგობაში მუშაობის პირობები და შესასრულებელი სამუშაოები. ელექტროხელსაწყოთა გამოყენება ოპერაციებისთვის, რომლისთვისაც ის არაა განკუთვნილი, სამში სიტუაციამდე მიგვიყვანს.

- სახეივრები და დამჭერი ზედაპირები ამოღეთ მზალ, სუფთა მდგომარეობაში ზეთისა და საპონის გარეშე. სრილსა სახელურები და მოჭიდების ზედაპირები ხელს უშლის ელექტრო ხელსაწყოთა უსაფრთხო მოპყრობას და მის მართვას მოულოდნელ სიტუაციებში.

- ყურადღება მიაქციეთ, რომ ელექტრო ხელსაწყოთა მუშაობისას აუცილებელია სწორად გეჰიროთ დაიმარე სახელური; ამ მოთხოვნის შესრულება აიოლებს ელექტრო ხელსაწყოთა მართვას. ამრიგად, ელექტრო ხელსაწყოთა სწორმა დაჭერამ შესაძლოა შეამციროს უზედური შემთხვევებისა და ტრავმების რისკი.

ელექტრომაგნიტური თავსებადობის უსაფრთხოების წესები

ელექტროხელსაწყოთა გამოყენებისას ის შეიძლება გეჰიროთ მხოლოდ იზოლირებული ზედაპირის მქონე სახელურით, ან კორპუსის ზედაპირით, რომელსაც იზოლირებული საფარი აქვს. ლითონის კორპუსთან კონტაქტმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ოპერატორს (ელექტრომაგნიტური ტალღები გადაეცემა გამტარი გარემოს სამუშაოებში, რამაც შეიძლება კარდით სტიმულატორის გაჩერება, არითმია, თავბრუსხვევა, თავის ტკივილი, მესხიერების დაკარგვა, უძილობა, იმუნიტეტის დაქვეითება და სხვა საფრთხეები ან დაზიანებები გამოიწვიოს).

ტექნიკური მომსახურება

- თქვენი ელექტრო ხელსაწყოთა მომსახურება უნდა წარმოებდეს კვალიფიციური სპეციალისტების მიერ რეკომენდებული სათანადო ნაწილების გამოყენებით. ეს იძლევა გარანტიას, რომ თქვენი ელექტროხელსაწყოთა უსაფრთხოება შენარჩუნებული იქნება.

• შესარულით ინსტრუქცია გაპოხვის შესახებ, აგრეთვე რეკომენდაციები აქსესუარების შეცვლაზე.

უსაფრთხოებასთან დაკავშირებული სპეციალური მითითებები

• გამოიყენეთ დამზადრე სახელურ(ებ)ი, თუ მისი (მათი) მიწოდება ხდება ელექტრო ხელსაწყოთა ერთად. კონსტრუქციის დაკარგვამ შეიძლება ტრავმა გამოიწვიოს.

• ოპერაციის შესრულებისას, რომლის დროსაც მჭრელი აქსესუარი შეიძლება შეეხოს ფარულ ელექტროგაყვანილობას ან საკუთარ დენის კაბელს, დაიჭირეთ ელექტრო ხელსაწყო მხოლოდ იზოლირებული ზედაპირის მქონე სახელურებით. მჭრელი აქსესუარის შეხებამ ძაბვის ქვეშ მყოფ მავთულთან, შეიძლება გამოიწვიოს ძაბვის წარმოქმნა ელექტრო ხელსაწყოთა ლითონის ნაწილებში და ელექტროდენით ოპერატორის დაზიანების მიზეზი გახდეს.

უსაფრთხოების ტექნიკის წესები ელექტრომონტაჟის ექსპლუატაციისას

• დაამატეთ სამუშაო ნაწილი. ამისთვის გამოიყენეთ დასამაგრებელი მოწყობილობა ან გირაგი, ეს გაცილებით საიმედოა, ვიდრე სამუშაო ნაწილის ხელით დაჭერა.

• აზხესტი კანცეროგენულ მასალას წარმოადგენს, ამიტომ აზხესტის შემცველი სამუშაო ნაწილების დამუშავება აკრძალულია.

• ელექტრო ხელსაწყოთა დადება შეიძლება მხოლოდ მოძრავი ელემენტების სრულად გაჩერების შემდეგ. დაყენებული აქსესუარი შეიძლება ჩაიჭედოს მუშაობის დროს, რასაც შეიძლება ელექტრო ხელსაწყოთა მართვის დაკარგვა მოჰყვეს.

• აკრძალულია ელექტრო ხელსაწყოთა გამოყენება დაზიანებული დენის გამტარი კაბელით. თუ დენის გამტარი კაბელი დაზიანდება მუშაობის დროს, არ მიეკროთ მას - მაშინვე გამოიღეთ ჩანგალი შტეკსელიდან. დაზიანებული დენის გამტარი კაბელი ზრდის ელექტროდენით დაზიანების რისკს.

• ელექტრო ხელსაწყოთა ღია გარემოში გამოყენებისას, დააყენეთ მოკლე ჩართვის დენისგან დაცვის გამომრთველი (მჩდ).

• ფავარული ელექტროგაყვანილობის მდებარეობის დასადგენად გამოიყენეთ შესაბამისი დეტექტორი, ან მიიღეთ ეს ინფორმაცია შესაბამის ორგანიზაციებში. ფარული ელექტროგაყვანილობის ბურღით დაზიანებამ შეიძლება აალებს და ელექტროდენით დაზიანება გამოიწვიოს. გაზის მილის დაზიანება შეიძლება ავეთების მიზეზი გახდეს. წყალგაყვანილობის მილების დაზიანებას შეიძლება მატერიალური ზარალი მოჰყვეს.

• დაყენებული აქსესუარის ჩაქედვის შემთხვევაში, გამორთეთ ელექტრო ხელსაწყო და შეინარჩუნეთ სიმშვიდე. ამ დროს ელექტრო ხელსაწყო აალებს საგანგებო ძლიერ რეაქტიულ მგრძემქმენტს, რაც უკუეგმას იწვევს. აქსესუარები შეიძლება ჩაიჭედოს, მაგალითად, ზედმეტი დაწოლის ან მუშაობის დროს აქსესუარის გადაყრების შედეგად.

• ოპერაციის შესრულებისას, რომლის დროსაც მჭრელი აქსესუარი შეიძლება შეეხოს ფარულ ელექტროგაყვანილობას ან საკუთარ დენის კაბელს, დაიჭირეთ ელექტრო ხელსაწყო მხოლოდ იზოლირებული ზედაპირის მქონე სახელურებით.

მჭრელი აქსესუარის შეხებამ ძაბვის ქვეშ მყოფ მავთულთან, შეიძლება გამოიწვიოს ძაბვის წარმოქმნა ელექტრო ხელსაწყოთა ლითონის ნაწილებში და ელექტროდენით ოპერატორის დაზიანების მიზეზი გახდეს.

• მუშაობისას მაგრად გეჭირეთ ელექტრო ხელსაწყო ხელებით და შეინარჩუნეთ წონასწორობა.

• მუშაობისას და ელექტრო ხელსაწყოთა გამოყენებისას დაჭერილი გემოდეთ ჩამრთველი / გამომრთველი მთავარ სახელურზე.

• მოეროდე ელექტრო ხელსაწყოთა ძრავის გაჩერებას დატვირთვის ქვეშ.

• აკრძალულია ნარჩენების მოცილება ელექტრო ხელსაწყოთა ჩართული ძრავის პირობებში.

• მუშაობისას თვალსაყრით ადევნეთ დენის გამტარ კაბელს. არ დაუშვათ მისი ფეხებზე ან ხელებზე შემოხვევა.

• ელექტრო ხელსაწყოთა უფრო მარტივად ექსპლუატაციისთვის, გამოიყენეთ მხოლოდ გალესილი ბურღები დეფექტების გარეშე.

• ბურღების კონსტრუქციის შეცვლა, ასევე მოცემული ელექტრო ხელსაწყოთა გაუთვალისწინებელი მოსახსნელი დანამატების და აქსესუარების გამოყენება, აკრძალულია.

• მუშაობისას ნუ დატანთ ზედმეტ ძალას ელექტრო ხელსაწყოთა, ამან შეიძლება გამოიწვიოს ბურღის ჩასოღვა და ძრავის გადატვირთვა.

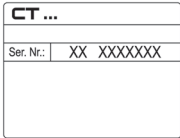
• არ დაუშვათ ბურღების ჩასოღვა დასამუშავებელ მასალაში. იმ შემთხვევაში, თუ ეს მოხდება, ნუ ეცდებით მის გათავისუფლებას ელექტრო ხელსაწყოთა ძრავის საშუალებით. ამან შეიძლება მწყობრიდან გამოსვლა გამოიწვიოს.

• აკრძალულია მასალაში ჩაჭყდილი ბურღების ამოგდება ჩაჭურის ან სხვა საგნების დახმარებით - ლითონის მომსხვრელობა ნაწილაკებმა შეიძლება ზიანი მიაყენოს, როგორც მომუშავეს, ასევე სიახლოვეს მყოფ ადამიანებს.

• არ დაუშვათ ელექტრო ხელსაწყოთა გადახურება ხანგრძლივად გამოყენებისას.

ინსტრუქციაში გამოყენებული სიმბოლოები

ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოში გამოიყენება ქვემოთ მოტანილი სიმბოლოები, დაიმასხვრეთ მათი მნიშვნელობა. სიმბოლოების სწორი ინტერპრეტაცია დაგეხმარებათ გამოიყენოთ ელექტროხელსაწყო სწორად და უსაფრთხოდ.

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	დასაწყებელი სერიული ნომრით CT... - მოდელი; XX - წარმოების ვადა; XXXXXXX - სერიული ნომერი.
	გაეცანით უსაფრთხოებასთან დაკავშირებულ ყველა მითითებასა და ინსტრუქციას.
	ატარეთ დამცავი სათვალი.

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	ატარეთ მტკრისგან დამცავი ნილაბი.
	გამორთეთ ელექტროხელსაწყო ქსელიდან სამონტაჟო და მარეგულირებელი სამუშაოების ჩატარებამდე.
	ელექტროდენის ფარული გაყვანილობის ან საყოფაცხოვრებო კომუნიკაციების მაგისტრალის დაზიანების საფრთხე.
	მოძრაობის მიმართულება.
	ბრუნვის მიმართულება.
	დაბლოკილია.
	განბლოკილია.
	აკრძალულია მოქმედება.
	ყურადღება. მნიშვნელოვანი ინფორმაცია.
	ნიშანი, რომელიც ადასტურებს, რომ ნაკეთობა შეესაბამება ევროკავშირის დირექტივების ძირითად მოთხოვნებს და ევროკავშირის ჰარმონიზებულ სტანდარტებს.
	ორმაგი იზოლაცია / დაცვის კლასი.
	სასარგებლო ინფორმაცია.
	ატარეთ დამცავი ხელთათმანები.
	სიჩქარის უსაფეხურო რეგულირება.

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	არ გადაადგოთ ელექტროხელსაწყო საყოფაცხოვრებო ნაგავში.

ელექტროხელსაწყო დანიშნულება

ელექტროდრელები განსაზღვრულია ფოლადის, ხის, კერამიკის გასაბურღად. სიჩქარის რეგულირების შესაძლებლობა და რევერსის არსებობა ელექტროიარადის სახრახნისის სახით გამოყენების საშუალებას ჰქმნის. დამატებითი საკუთვნების და სამარჯვების გამოყენების შედეგად, ელექტროიარადის მოქმედების სფერო ფართოვდება. არსებობს ელექტროიარადის სტაციონარული დაყენების შესაძლებლობა (სპეციალური საკუთვნების გამოყენებისას).

ელექტროხელსაწყო მოწყობის ელემენტები

- 1 დაკბილულ გვირგვინიანი საბურღი ვაზნა
- 2 კავი, ქამარზე სატარებელი
- 3 სავენტილაციო ღიობები
- 4 რევერსის გადამრთველი
- 5 ჩამრთველის / გამომრთველის დაბლოკვის ღილაკი
- 6 ჩამრთველი / გამომრთველი
- 7 სიჩქარის მარეგულირებელი
- 8 დამატებითი სახელური*
- 9 მომჭერი გასაღები*
- 10 სწრაფადმომჭერი ვაზნა
- 11 სწრაფადმომჭერი ვაზნა (კლიტით)
- 12 ხრახნი
- 13 ჩასადები სახრახნისი*
- 14 მაგნიტური დამჭერი*

* სამარჯვე მოწყობილობები

ჩამოთვლილი, ასევე გამოსახული სამარჯვე მოწყობილობები არ შედის მოწოდების შემადგენლობაში

ელექტროხელსაწყო ელემენტების მონტაჟი და რეგულირება

ყველა პროცედურის ჩატარების წინ ელექტროხელსაწყო აუცილებლად უნდა გამოირთოს ქსელიდან.

ძალიან მაგრად ნუ მოჭიმავთ სამაგრ ელემენტებს, რათა არ დაზიანდეს მათი კბილანები.

ზოგიერთ ელემენტის მონტაჟი/ დემონტაჟი / დაშენება ანალოგიურია ელექტროხელსაწყო მოდელისთვის, ამ შემთხვევაში ახსნა-განმარტებით სურათზე არ მიუთითებენ კონკრეტულ მოდელს.

დამატებითი სახელური (იხ. ნახ. 1)

[CT10127, CT10127C, CT10127-13, CT10127-13C]

მუშაობისას ყოველთვის გამოიყენეთ დამატებითი სახელური 8. დამატებითი სახელური 8 შეიძლება დაყენებული იქნეს მომხმარებლისთვის მოსახერხებელ მდგომარეობაში.

დააყენეთ / მოხსენით დამატებითი სახელური 8, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 1.

აქსესუარების დაყენება / შეცვლა (იხ. ნახ. 2-4)



ხანგრძლივად სარგებლობისას ბურღი შეიძლება ძლიერად გახურდეს - მის ამოსაღებად ჩაიცვით ხელთათმანები.

დაკბილულ გვირგვინიანი საბურღი ვაზნა (იხ. ნახ. 2)

[CT10125, CT10126, CT10179, CT10143, CT10143-13, CT10127, CT10127-13]

- მუშტას მომჭერი მოასუსტეთ მომჭერი გასაღების 9 მეშვეობით, რის შემდეგაც ხელით აბრუნეთ საბურღი ვაზნის 1 გილზა საათის ისრის მოძრაობის საწინააღმდეგო მიმართულებით (იხ. ნახ. 2) მანამდე, სანამ მუშტები არ გაიმთვლიან ისეთ მანძილზე, რომ შესაძლებელი იყოს აქსესუარის დაყენება / შეცვლა.
- დააყენეთ / შეცვალეთ აქსესუარი.
- ხელით აბრუნეთ საბურღი ვაზნის 1 გილზა საათის ისრის მოძრაობის მიმართულებით, რათა დააფიქსიროთ დაყენებული აქსესუარი. არ დაუშვათ აქსესუარის გადახრა.
- მოჭიმეთ საბურღი ვაზნის 1 მუშტა მომჭერი გასაღების 9 დახმარებით, ვაზნის გვერდით ზედაპირზე არსებული სამი ხერედიდან ყოველ მათგანში ერთნაირი მგრეხი მომენტის მოდებით.

სწრაფადმომჭერი საბურღი ვაზნა (იხ. ნახ. 3)

[CT10125C, CT10126C, CT10179C, CT10143C, CT10127C]

- გახსენით სწრაფადმომჭერი საბურღი ვაზნის 10 მუშტა - ერთი ხელით გეჭირთ მისი უკანა ნაწილი, ხოლო მეორე ხელით ატრიალეთ მისი წინა ნაწილი, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 3.
- დააყენეთ / შეცვალეთ აქსესუარი.
- აქსესუარის გადაუხრელად, მოჭიმეთ სწრაფადმომჭერი ვაზნა 10, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 3.

სწრაფადმომჭერი საბურღი ვაზნა (კლიტით) (იხ. ნახ. 4)

[CT10143-13C, CT10127-13C]

- გადაადგილოთ ქურო სწრაფადმომჭერი საბურღი ვაზნის (კლიტით) 11 უკანა ნაწილში, დაწკაპუნებამდე (იხ. ნახ. 4).
- გახსენით სწრაფადმომჭერი ვაზნის (კლიტით) 11 მუშტა - ერთი ხელით გეჭირთ მისი უკანა ნაწილი, ხოლო მეორე ხელით ატრიალეთ მისი წინა ნაწილი, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 4.
- დააყენეთ / შეცვალეთ აქსესუარი.
- აქსესუარის გადაუხრელად, მოჭიმეთ სწრაფადმომჭერი ვაზნა (კლიტით) 11, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 4.

• დაბლოკეთ კლიტე, ამისთვის წანაცვლეთ ქურო სწრაფადმომჭერი საბურღი ვაზნის (კლიტით) 11 უკანა ნაწილიდან წინ, დაწკაპუნებამდე.

საბურღი ვაზნის მონტაჟი / დემონტაჟი (იხ. ნახ. 5-10)

- დაკბილულ გვირგვინიანი საბურღი ვაზნის 1 მონტაჟისთვის თანმიმდევრულად ჩაატარეთ ოპერაციები, ნაჩვენები ნახატზე 5.
- დაკბილულ გვირგვინიანი საბურღი ვაზნის 1 დემონტაჟისთვის თანმიმდევრულად ჩაატარეთ ოპერაციები, ნაჩვენები ნახატზე 6.
- სწრაფადმომჭერი საბურღი ვაზნის 10 მონტაჟი / დემონტაჟი ხდება ანალოგიური წესით, იხ. ნახ. 7-8.
- სწრაფადმომჭერი საბურღი ვაზნის (კლიტით) 11 მონტაჟი / დემონტაჟი ხდება ანალოგიური წესით, იხ. ნახ. 9-10.



ყურადღება: საბურღი ვაზნის მონტაჟი / დემონტაჟის დროს გაითვალისწინეთ, რომ ზრახნს 12 შეზღუდვებული ჭრა აქვს.

ჩასადები სახრახნისი და მაგნიტური დამჭერი (იხ. ნახ. 11)

ელექტრო ხელსაწყოთა სახრახნისის სახით გამოყენებისას, ისარგებლეთ მაგნიტური დამჭერით 14 ჩასადები სახრახნისების 13 საიმედოდ დამაფიქსირებელი (იხ. ნახ. 11). დაგრძელებული ჩასადები სახრახნისების 13 (სპეციალურად შურუფების ჩასახრახნად განკუთვნილი) გამოყენებისას, მაგნიტური დამჭერი 14 არ მოითხოვება.

ელექტროხელსაწყოთა ექსპლუატაციამო გამგება

დარწმუნდით იმაში, რომ ქსელში არსებული ძაბვა შეესაბამება მონაცემებს, რაც მითითებულია ელექტროხელსაწყოთა სახელსაწყო ფარზე.

ელექტროხელსაწყოთა ჩართვა / გამორთვა

ხანმოკლე დროით ჩართვა / გამორთვა

ჩასართავად დააჭირეთ ჩამრთველს / გამომრთველს 6, გამოსართავად - ხელი გაუშვით.

ხანგრძლივი დროით ჩართვა / გამორთვა

ჩართვა:

დააჭირეთ ჩამრთველს / გამომრთველს 6 და დააფიქსირეთ მისი მდგომარეობა ჩამრთველის / გამომრთველის ფიქსატორით 5.

გამორთვა:

დააჭირეთ და გაუშვით ჩამრთველს / გამომრთველს 6.

ელექტროხელსაწყოთა კონსტრუქციული თვისებები

სიჩქარის უსაფეხურო რეგულირება



ბრუნების ცვლილება 0-დან მაქსიმუმამდე, დამოკიდებულია დაწოლის ძალაზე ჩამრთველზე / გამომრთველზე 6. სუსტი დაწოლა შეესაბამება ბრუნების

მცირე რიცხვს - ეს საშუალებას იძლევა ელექტროიარადი ჩაირთოს მდორედ.

საჩქარის მარეგულირებელი

საჩქარის მარეგულირებელის 7 მეშვეობით შეიძლება აუცილებელი ბრუნვების რიცხვის, ასევე დარტყმების რიცხვის დაყენება.

- დააჭირეთ ჩამრთველს / გამომრთველს 6 და დააფიქსირეთ მისი მდგომარეობა ჩამრთველის / გამომრთველის ფიქსატორით 5.
- დააყენეთ საჭირო ბრუნვების რიცხვი.

საჭირო ბრუნვების რიცხვი დამოკიდებულია დასამუშავებელ მასალაზე, სამუშაო პირობებზე და შეიძლება დადგინდეს პრაქტიკული ტესტირებით. დაბალი ბრუნვებით ხანგრძლივად მუშაობისას, აუცილებელია ელექტროიარადის გაჩვენება 3 წუთის განმავლობაში, ამისათვის დააყენეთ მაქსიმალური ბრუნვების რიცხვი და დატოვეთ ელექტროიარადი უქმე სვლაზე მომუშავედ.

რევერსი



ბრუნვის მიმართულება შეცვალეთ მხოლოდ ძრავის სრულად გაჩერების შემდეგ. წინააღმდეგ შემთხვევაში თქვენ შეიძლება დააზიანოთ ელექტროიარადი.

ბრუნვა მარცხნივ (ბურღვა, შურუფების ჩახრახვნა) - რევერსის გადამრთველი 4 გადაადგილეთ მარჯვნივ.

ბრუნვა მარცხნივ (შურუფების ამოხრახვნა) - რევერსის გადამრთველი 4 გადაადგილეთ მარცხნივ.

რეკომენდაციები ელექტროხელსაწყოთა მუშაობაზე

ბურღვა (იხ. ნახ. 12-16)

- ლითონებში ხვრელის გაბურღვისას პერიოდულად გაოხრეთ ბურღი (გამონაკლისია ფერადი ლითონების და მათი შენადნობების ბურღვა).
- მყარი ლითონების გაბურღვისას უფრო ძლიერად დააჭირეთ ელექტროიარადს და შეამცირეთ ბრუნვების რიცხვი.
- ლითონში დიდი დიამეტრის ხვრელის ბურღვისას, ჯერ გაბურღეთ მცირე დიამეტრის ხვრელი და შემდეგ ხელახლა გაბურღეთ ის საჭირო დიამეტრამდე (იხ. ნახ. 12).
- ხეზე ხვრელების გაბურღვისას, ბურღის გამოსვლის ადგილში ზედაპირის დანაფრთების თავიდან ასაცილებლად, შეასრულეთ ნახატზე 13 ნაჩვენები მოქმედებები.
- კედლებსა და ჭერში ხვრელების ბურღვისას მტკრის წარმოქმნის შესამცირებლად, გაატარეთ ნახ. 14-15-ზე ნაჩვენები ზომები.
- მოქიქული კერამიკულ ფილებში ხვრელების გაბურღვისას, ბურღის ცენტრირების სიზუსტის ასამდლებლად და მინანქრის შესანარჩუნებლად, რეკომენდებულია წებოვანი ლენტის დაკვრა საგარეულო ხვრელის მონიშნულ ცენტრში და ამის შემდეგ აწარმოთ ბურღვა (იხ. ნახ. 16). დაიწყეთ ბურღვა დაბალ სიჩქარეზე, გაზარდეთ ის ხვრელის გაღრმავებასთან ერთად.

შურუფების ჩახრახვნა (იხ. ნახ. 17-18)

- შურუფის ჩახრახვნის გასაადვილებლად და ნამზადში ზხარების თავიდან ასაცილებლად, წინასწარ გაბურღეთ ხვრელი, რომლის დიამეტრიც შურუფის დიამეტრის 2/3-ს შეადგენს (იხ. ნახ. 17).
- თუ ნამზადებს აერთიანებთ შურუფების მეშვეობით, საიმედო შეერთების მისაღებად, ნამზადში ზხარების, ნახოჩების და განსრევების წარმოქმნის გარეშე, შეასრულეთ ნახატზე 18 ნაჩვენები მოქმედებები.

ელექტროხელსაწყოთა მომსახურება / პროფილაქტიკა

ყველა პროცედურის ჩატარების წინ ელექტროხელსაწყო აუცილებლად უნდა გამოირთოს ქსელიდან.

ელექტროხელსაწყოთა გაწმენდა

ელექტროხელსაწყოთა ხანგრძლივი და უსაფრთხო ექსპლუატაციის აუცილებელ პირობას წარმოადგენს მისი სუფთა სახით შენახვა. რეგულარულად გაწმენდეთ ელექტროხელსაწყო შეკუმშული ჰაერით სავენტილაციო ღრიტოებიდან 3.

გაყიდვის შემდგომი მომსახურება

თქვენი პროდუქტის რემონტსა და მომსახურებასთან წარმოქმნილ შეკითხვებზე პასუხები შეგიძლიათ მიიღოთ სერვის-ცენტრებში. ინფორმაცია სერვის-ცენტრებზე, სათადარიგო ნაწილების სქემები და ინფორმაცია სათადარიგო ნაწილებზე შეგიძლიათ იპოვოთ მისამართზე: www.crown-tools.com.

ელექტროხელსაწყოების ტრანსპორტირება

- არ დაუშვათ შეფუთვის დაგდება, აგრეთვე ნებისმიერი მექანიკური ზემოქმედება მასზე ტრანსპორტირებისას.
- დატვირთვისას / ჩამოტვირთვისას გამოიყენეთ სატვირთო ტექნიკა, რომელიც მუშაობს შეფუთვის მოჭერის პრინციპით.

გარემოს დაცვა



ნედლეულის მეორადი დამუშავება ნაგვის განადგურების ნაცვლად.

ელექტროხელსაწყოთა დამატებითი სამარჯვები და შეფუთვა უტილიზირდეს ცოლოგიურად სუფთად. სუფთად დახარისხების რეკომენდაციის ინტერესებიდან გამომდინარე, სინთეტიკური მასალების დეტალები შესაბამისადაა აღნიშნული. წინამდებარე სახელმძღვანელო დაბეჭდილია ქალაქზე, რომელიც დამზადებულია მეორადი ნედლეულისგან ქლორის გამოყენების გარეშე.

შესაძლებელია ცვლილებების შეტანა.

ქართული

